

COOLFORT

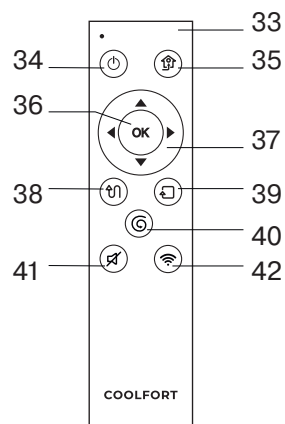
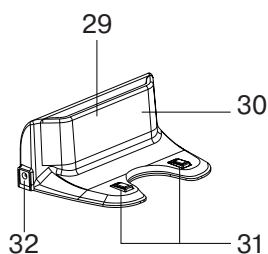
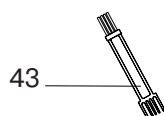
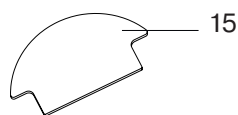
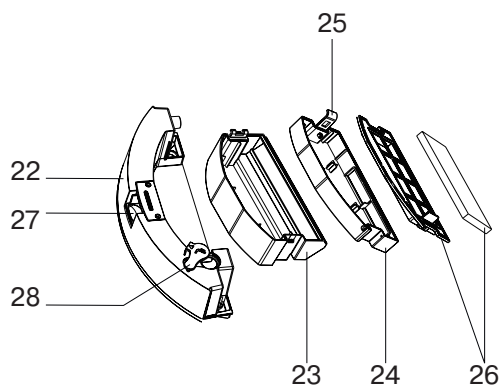
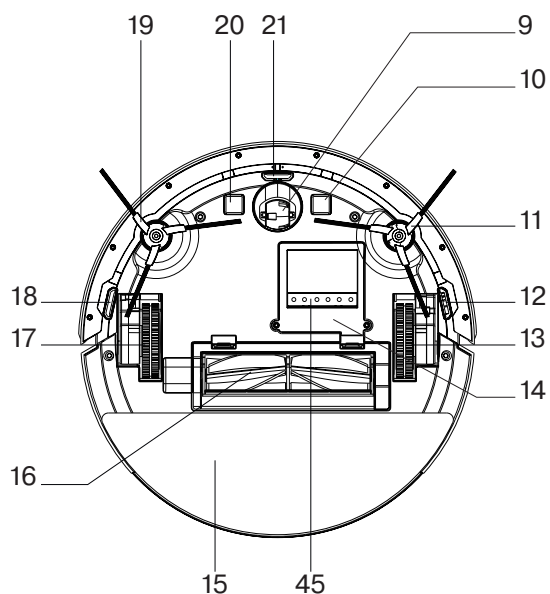
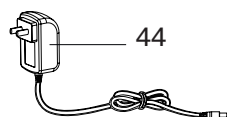
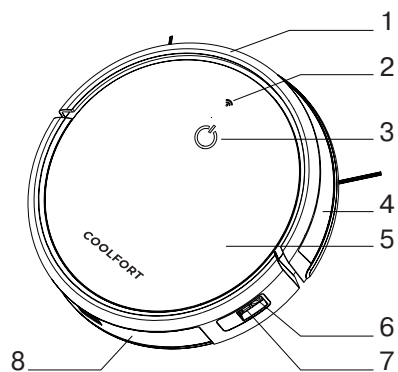
РОБОТ-ПЫЛЕСОС / ROBOT VACUUM CLEANER

CF-3200



GB	MANUAL INSTRUCTION	4
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	15
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	22
KG	ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА НУСКАМА	28
RO	INSTRUCȚIUNE DE EXPLOATARE	34

www.coolfort.ru



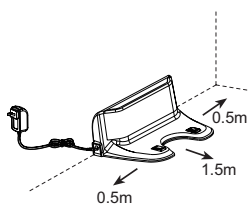


Рис.1

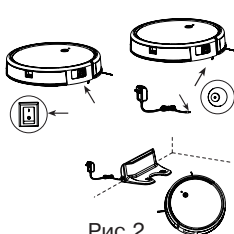


Рис.2

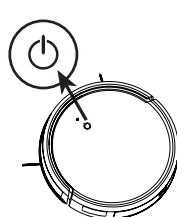


Рис.3

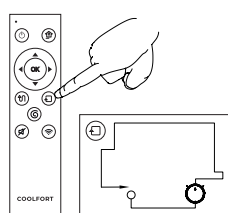


Рис.4

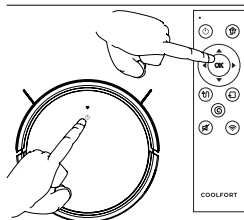


Рис.5

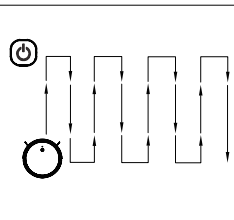


Рис.6

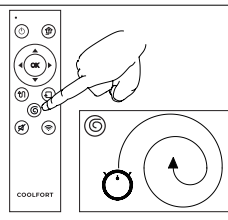


Рис.7

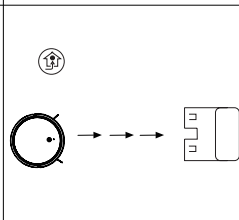


Рис.8

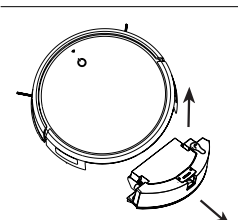


Рис.9

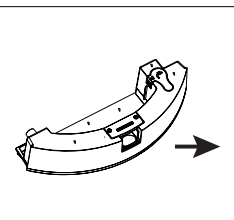


Рис.10

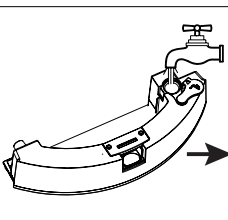


Рис.11

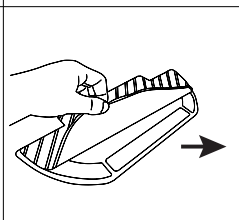


Рис.12

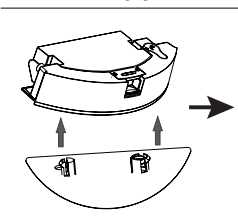


Рис.13

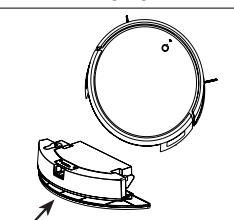


Рис.14

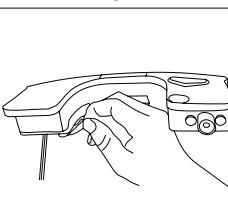


Рис.15

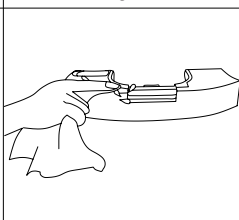


Рис.16

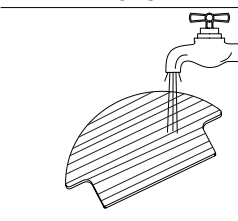


Рис.17

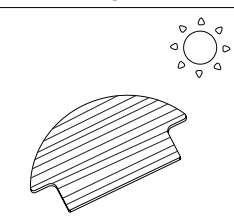


Рис.18

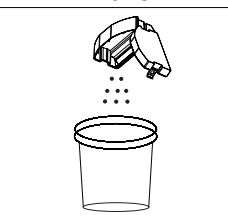


Рис.19

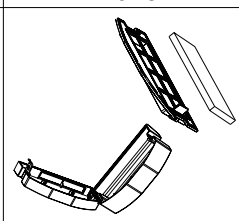


Рис.20

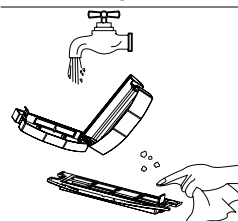


Рис.21

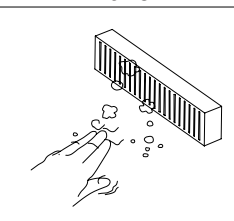


Рис.22

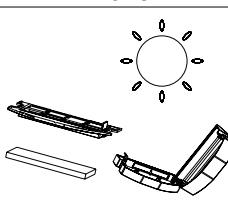


Рис.23

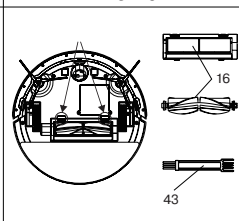


Рис.24

ENGLISH

ROBOT VACUUM CLEANER CF-3200

The robotic vacuum cleaner is intended for room cleaning in automatic mode.

DESCRIPTION

1. Cushioning bumper
2. Wi-Fi indicator
3. On/off button
4. IR-indicators
5. Glass panel
6. Charge socket
7. Switch 0/I
8. Dust bin/water tank
9. Main wheel
10. Charging contact point
11. Left side brush
12. Side sensor (left)
13. Left wheel
14. Battery body
15. Floor attachment with installed microfiber attachment
16. Main brush
17. Right wheel
18. Side sensor (right)
19. Right side brush
20. Charging contact point
21. Central sensor

Dust bin/water tank (8)

22. Water tank
23. Dust bin
24. Dust bin/tank lid
25. Side lock
26. HEPA filter
27. Clamp
28. Tank plug

29. Charging station

30. IR-indicator of the charging station
31. Charging contact points
32. Connection slot

33. Remote control

34. Stop button; stand-by mode.
35. Return to the charging station button
36. «OK» button
37. Navigation (movement control) buttons
38. «Start/pause, automatic cleaning» button
39. «Along the wall» cleaning mode button
40. «Spot cleaning» (spiral cleaning) button
41. Sound command off button
42. Wi-Fi connection button

43. Vacuum cleaner cleaning brush
44. Power adapter
45. UV lamp

SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

Read this instruction manual carefully before using the robotic vacuum cleaner and keep it for the whole operation period. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property. To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures.

- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.

- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- Do not charge the rechargeable battery in places with high moisture and high temperature. Charge the accumulator battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.

ATTENTION! To recharge the battery, use only the standard removable power adapter supplied with the unit.

- If you don't use the charging station for a long time, unplug the power adapter.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors, for cleaning wet and damp floors.
- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Do not switch the unit on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep hair, free hanging clothes and interior objects away from the vacuum cleaner path of motion.
- Set additional obstacles for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such inflammable liquids as gasoline or solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner, if:
 - the dust bin/water tank is not installed;
 - the HEPA filter is not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner, the power adapter and the charging station into water or any other liquids.
- Be especially careful if children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety do not leave polyethylene bags used for packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not use the connecting cord of the power adapter to carry the charging station. Provide that the connecting cord does not touch sharp edges of furniture and hot surfaces. Provide that the vacuum cleaner does not run over the connecting cord of the power adapter.
- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- Never use the unit if the power adapter or connecting cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses

given in the warranty certificate and on the website www.coolfort.ru.

- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and apply to the corresponding center for recycling of it. Do not burn the vacuum cleaner even if it is badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

FUNCTION CAPABILITIES

Control and navigation in the mobile app

Control the unit, set the cleaning modes and watch the operation process with the mobile app.

Returning to the charging station

The unit returns to the charging station by itself after it finishes cleaning or when the battery is low. You can also force the unit to finish or stop cleaning and send it to the charging station.

UV lamp (4)

The robotic vacuum cleaner is additionally equipped with an UV lamp. Ultraviolet emission serves for additional disinfection of surfaces, destruction of microbes and bacteria, and works automatically.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the vacuum cleaner and remove any advertising stickers and package materials.
- Keep the original package.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Read the safety instructions and the operation manual.
- Make sure that operating voltage of the power adapter corresponds to the voltage of your mains.
- Arrange the furniture carefully, making sure to free up as much space as possible before cleaning.
- Put away small household appliances: fans, scales, floor lamps, etc. from the possible route of the vacuum cleaner.
- If there is a carpet with tassels in the room, tuck them under the carpet.
- Do not use the mop function on the carpet.
- To prevent the robotic vacuum cleaner from falling from the stairs, use the barrier.

REMOTE CONTROL

To use the remote control, open the battery compartment lid and insert 2 «AAA» batteries (not included) to the battery compartment, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid.

If you do not use the unit for a long time, remove the batteries from the battery compartment of the remote control.

Backup power supply batteries leakage can cause injuries or the unit damage. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:

- use only the «AAA» batteries;

- do not use old and new batteries at the same time or different types of batteries;
- do not recharge the batteries;
- insert the batteries strictly following the polarity;
- remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;
- apply to specialized centers for further recycling of the batteries;
- avoid the power nippers circuit.

ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

Installing and removing the side brush (11 or 19)

- Turn the vacuum cleaner over and insert the side brush (11 or 19) until clicking.
- The left side brush (11) has a green mark in the center and the right brush (19) has a red mark.

Note:

1. The right and left side brushes are not interchangeable.
2. After every use clean the brushes from dust and garbage and, if necessary, wash them under warm water jet.

To remove the side brush (11 or 19), take it by two leads and pull upwards.

Removing and installing the dust bin/water tank (8) and the filter (26)

Press on the clamp in the center and pull the dust bin/water tank (8) towards you (pic. 9). Remove the dust bin container (23) from the dust bin/tank (8) by pulling it upwards. To remove the HEPA filter (26), pull the clamp (25) on the right. Disassemble the HEPA filter (26) (pic. 20).

Insert the HEPA filter (26) in the dust bin container (23) until clicking.

Install the dust bin container (23) back into the dust bin/tank (8) and install it into the vacuum cleaner body.

Installing the charging station (29)

- Place the charging station on the flat floor surface next to the wall, the charging station base must be perpendicular to the floor.
- There should be at least 1.5 meters of free space in front of the charging station and at least 0.5 meter at the sides (pic. 1).
- Connect the power adapter connecting cord jack to the socket (32) on the charging station (29). Carefully wind up the power adapter connecting cord, do not let it hang down (pic. 1, 2).

Notes: Do not place the charging station next to objects with high reflective power, such as mirrors, otherwise the vacuum cleaner's return to the charging station will be hindered.

BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

- Remove all kinds of power cords, power extension cords and other similar items from the floor that may interfere with the movement of the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner is intended for operation on a smooth floor or on a carpet with low pile (no more than 1,5 cm). Do not use the vacuum cleaner for cleaning the floors and carpets with high pile.
- Make sure that there are no tablecloths, curtains or other furnishings hanging to the floor along the path of motion of the vacuum cleaner.
- Arrange furniture for free movement of the vacuum cleaner, remove foreign objects from the floor.
- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.

ENGLISH

- Before using the vacuum cleaner make sure that there are no narrow places in the path of motion of the vacuum cleaner.
- If there is a carpet with tassels in the room, tuck them under the carpet.
- Do not use the wet cleaning function for the carpet.
- To prevent the robotic vacuum cleaner from falling from the stairs, use the barrier.

USING THE VACUUM CLEANER

Charging the vacuum cleaner battery

- Install the charging station (29). The installation recommendations are given above.
- Plug the power adapter (44) into the mains socket.
- Place the vacuum cleaner right in the center of the charging station (29), the contact points (10) on the vacuum cleaner should match the points (31) on the charging station. The vacuum cleaner will start charging.
- For the first time charge the battery for 8 hours.

Note:

1. In the absence of a charging station, the vacuum cleaner can be charged directly from the mains using the power adapter (pic. 2). In this case connect the power adapter (44) connecting cord jack to the socket (6) on the vacuum cleaner body.
2. When installing the vacuum cleaner on the charging station (29) pay attention to the position of the side brushes (9). The brush bristles should not interfere with the vacuum cleaner contact points (10) and the charging contact points (30). If the bristles are above the vacuum cleaner contact point (10), turn the brush (11, 19) by the lead.

Note: When the vacuum cleaner is installed on the charging station (29) or when it is charged from the power adapter, the unit will automatically switch on, even if it was previously turned off.

- Wait until the buttons (3)  and (2)  illumination stops flashing and starts glowing continuously. The battery charging is finished and the vacuum cleaner is ready for operation.

Switching the vacuum cleaner on/off

- To switch the vacuum cleaner on, press and hold the button (3)  for more than 3 seconds. After a while, you will hear a sound signal, and the illumination of the buttons (2 and 3) will glow constantly. Vacuum cleaner is ready for operation.

Note:

- The buttons on the top cover of the robot vacuum cleaner are sensory; to activate the desired function, just touch the button.
- Pressing of each button is accompanied by a sound signal.
- To switch the vacuum cleaner off, press and hold the button (3)  for more than 3 seconds until you hear a sound signal, the vacuum cleaner will switch off and the illumination of the buttons (2 and 3) will go out.

Attention! If your robotic vacuum cleaner is equipped with a floor cleaning attachment (15), it will automatically start wet cleaning (floor cleaning) when you switch it on and notify you with the voice message «Starting Wet Cleaning». Dry cleaning shall be carried out at the same time with wet cleaning (vacuum cleaner mode). To use the dry cleaning (vacuum cleaner) mode, remove the floor cleaning attachment (15). In this case, when switched on, the vacuum cleaner will say «Starting Cleaning».

Cleaning mode selection

- You can select the required cleaning mode with the remote control.

Notes: - after you switch the vacuum cleaner off, it will start cleaning in the automatic mode when switched on again.

Automatic cleaning mode (pic. 5 and 6)

- To switch the automatic room cleaning mode on, press the on/off button (3)  or the button (38) , the OK button (36) on the remote control (RC) or select the «Auto» mode in the application, after selecting the mode, you will hear a corresponding sound signal.
- In the automatic mode, the robotic vacuum cleaner starts with smart zigzag work path (pic. 6), please do not move or operate it, otherwise the robotic vacuum cleaner will restart the cleaning path and start cleaning again.
- During the cleaning process, the robotic vacuum cleaner can stop to assess the remaining area or plan a further route.
- The time and number of such stops depends on the difficulty of the area for cleaning.
- After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.
- After finishing the cleaning the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Notes: if you need to clean only one room, close the door and the vacuum cleaner will clean the room. If there is no charging station in the room, it will return to the starting point after cleaning is finished.

Temporary stop of the vacuum cleaner during cleaning

- If you need to make a pause during the operation of the vacuum cleaner, press once the on/off button (3)  or on any other button on the remote control.
- To resume cleaning, press again the on/off button (3)  or the stop button, hibernation (34)  on the remote control again.

“Spot cleaning” mode

- In this mode the vacuum cleaner cleans the room moving in spiral order around one spot.
- Place the vacuum cleaner in the desired place (at the point of maximum debris concentration) and select the “Spot cleaning” function in the application or press the button (40) on the remote control (pic. 7).
- It is recommended to use this function in a living room or other area with the least amount of obstruction.
- After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

«Along the wall» cleaning mode

- In this mode the vacuum cleaner will clean the room along the walls.
- Press the button (39) on the remote control or select this function in the application (pic. 4). The robot will start cleaning along the wall. After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Wet floor cleaning mode

- In this mode, the vacuum cleaner performs wet cleaning of the floor of the room using an attachment with a microfiber cloth (15).
- Remove the dust bin/water tank (8) (pic. 9). Remove the dust bin (23), open the plug (28) on the water tank (22) (pic. 10). Fill the tank (22) with water and close it with the plug (28) (pic. 11). Secure the attachment (15) on the lid (24) (pic. 12). Align the dust bin (23) with the water tank (22) and the lid (24) (pic. 13) and insert into the vacuum cleaner (pic. 14).

Note:

1. Before washing the floors, the manufacturer recommends vacuuming the floors at least three times.
 2. To prevent corrosion or damage, do not use cleaning fluid or disinfectant in the water tank (22).
 3. Do not use hot water, as this can deform the water tank (22).
- The intensity of the spray of water through the cloth attachment (15) can be adjusted via the app as needed.

Wet Cleaning

- Make sure the vacuum cleaner is fully charged and switch it on by pressing the on/off button (3) or use the application to enable this function.

Note:

1. It is recommended to rinse and dry the cloth from the attachment (15) after each wet cleaning to prevent the appearance of odor or mold.
 2. If you don't plan wet cleaning, remove the attachment (15) from the vacuum cleaner.
 3. After 60 minutes of cleaning, the manufacturer recommends cleaning the cloth (15) to reduce water consumption.
- After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Returning the vacuum cleaner to the charging station

- When the battery of the vacuum cleaner is discharged, the vacuum cleaner will notify you with a voice message, after which it will automatically return to the charging station.
- You can also forcefully send the vacuum cleaner to the charging station by pressing the button (35)  on the remote control or by selecting the "Charge" option in the application. You will hear a sound message, and the vacuum cleaner will perform the command (pic. 8).

Notes:

- *It is recommended to switch the vacuum cleaner on for the first time from the charging station. It allows to decrease the time necessary to find the charging station after cleaning.*
- *Do not switch off the power to the charging station of the robotic vacuum cleaner during the operation, as the algorithm provides for a return to the charging station after cleaning is completed.*
- *It is not recommended to change the location of the charging station, this may lead to inaccuracies in the operation of the navigation system*
- *For proper operation of the vacuum cleaner and return to the charging station, it is necessary to provide a free distance in front of the charging station of at least 1.5 meters; on the sides - at least 0.5 meter.*

CLEANING AND MAINTENANCE

Main brush (16) (pic. 24)

- Turn the vacuum cleaner over and remove the lid of the main brush (16).
- Remove the main brush (16) (pic. 24).

- Remove the dust and tangled hair from the main brush (16) with the cleaning brush (43) supplied.
- Install the main brush (16) back to its place.

Water tank (22) and the floor cleaning attachment (15)

- Take out the floor cleaner (22) with the attachment (15) (pic. 9), remove the attachment (15) from the tank (22) (pic. 25). Wash the tank (22) (pic. 11). Dry with a dry cloth (pic. 16). Detach the cloth from the floor cleaning attachment (15) (pic. 12) and rinse it under running water and air dry (pic. 17 and 18).

Dust bin (23) and the HEPA filter (26)

- Remove the combined dust bin/water tank (8) from the vacuum cleaner (pic. 9). Detach the dust bin (23), disassemble and clean it (pic. 19). Disassemble the filter (26) (pic. 20), rinse and dry it (pic. 21, 22, 23).

Battery

- The vacuum cleaner is equipped with a high-performance lithium-ion battery. Keep the robotic vacuum cleaner charged to maintain the battery performance.

Note:

- *If you are not going to use the vacuum cleaner for a long period, switch it off before storing and charge it at least once every three months to avoid damage to the battery.*

Firmware upgrade

- Upgrade the vacuum cleaner's software via the app. Place the robot on the docking station after making sure that the battery level is above 20%. Perform the update.

Cleaning the main parts

- Clean the sensors and the glass surfaces of the vacuum cleaner with a damp cloth.
- Turn the vacuum cleaner over and clean the main wheel (9) from dust and hair wound around it.
- Clean the charging contact points (10) of the vacuum cleaner with a dry cloth.
- Do not immerse the vacuum cleaner body, the power adapter (44), the connecting cord of the power adapter (44) and the charging station (29) into water or any other liquids. Provide that no liquid gets inside the vacuum cleaner body.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning the vacuum cleaner body, the charging station (29) and the power adapter (44).

STORAGE

- Before putting the vacuum cleaner away for long storage, clean the vacuum cleaner in accordance with the chapter «Cleaning and maintenance».
- Remove the batteries from the remote control.
- Use the original package for storage.
- Keep the vacuum cleaner in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Information about malfunctions of the vacuum cleaner

The vacuum cleaner will report malfunctions and problems that have arisen with sound and light signals.

Malfunction	Possible causes	Solution
The robot does not work	The on/off button is switched off	Switch the button on
	The battery is discharged	Charge the battery
The robot does not charge	The robot is not set properly on the charging station	Make sure that the robot contact points (20) match the contact points of the station (31)
		Wipe the contact points (20) and (30) with dry cloth.

ENGLISH

Malfunction	Possible causes	Solution
The robot does not move backwards.	The sensors (12 and 18) are dirty	Wipe the sensors with a dry cloth
The robot spins in place	The glass panel (5) is dirty	Wipe the panel (5) with a dry cloth
	The bumper (1) has stuck	Release the bumper (1) and reposition the vacuum cleaner
Improper operation of the left/right wheel	Wheels are blocked because of threads, hair, dust, etc.	Clean the wheels
Improper operation of the left/right brush	The brush is installed incorrectly	Reinstall the brush correctly
	Brushes are blocked because of threads, hair, dust, etc.	Clean the brush
The dust bin is installed improperly	Improper installation of the dust bin	Reinstall the dust bin properly.
Improper operation of the central wheel	The wheel is blocked because of threads, hair, dust, etc.	Clean the wheel
The vacuum cleaner cannot connect to the home Wi-Fi.	Network setup started before the robot was ready	Switch the robot on with the on/off button (3) holding the button for 3 sec. The vacuum cleaner is ready to connect to the network after it beeps and the Wi-Fi icon starts flashing slowly on the glass cover.
	Your smartphone's operating system needs updating	Update your smartphone's software. The application of the vacuum cleaner works with OS not less than IOS 9.0 and Android 4.0
The remote control does not work	Too far from the vacuum cleaner	Please use the remote control within the allowed range
Other reasons	Unknown reasons	Restart the vacuum cleaner, switch it off and on with the on/off button (3).

Note: - before applying to the service center try to restart the vacuum cleaner, switch it off by pressing and holding the on/off switch (3)  and then switch the vacuum cleaner on again. If the problem is not solved, contact the service center.

DELIVERY SET

Robot Vacuum Cleaner – 1 pc.
Charging Dock – 1 pc.
Power Supply Unit – 1 pc.
Side brush – 4 pcs.
Remote control – 1 pc.
Wet cleaning attachment – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Additional instruction manual for the app – 1 pc.
Microfiber cloth – 2 pcs.
Cleaning Brush – 1 pc.
Warranty certificate – 1 pc.

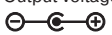
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Robotic vacuum cleaner

Power supply: built-in Rechargeable Battery
Li-Ion 14.8 V 2600 mAh
Battery charging time: 5-6 hours
Operation time 90-120 minutes
Rated input power: 20 W
Input voltage: 19 V  0,6 A

Suction power: 800-1400 Pa
Dust bin capacity: 0,3 L
Water tank capacity: 0,3 L
Noise level: < 70 dB

Power Supply Unit

Power supply: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A
Output voltage: 19 V  0,6 A 11.4 W

Model: JYH12-1900600-BE

Charging station:

Input voltage: 19 V  0,6 A
Output voltage: 19 V  0,6 A

Remote control:

Power supply: 3 V, 2 «AAA» batteries 2 x 1.5 V (not supplied)

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@coolfort.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РОБОТ-ПЫЛЕСОС CF-3200

Основное назначение робота-пылесоса это уборка помещений в автоматическом режиме.

ОПИСАНИЕ

1. Амортизирующий бампер
2. Wi-Fi индикатор
3. Кнопка Вкл./Выкл.
4. ИК-индикаторы
5. Стеклопанель
6. Гнездо зарядки
7. Выключатель 0/1
8. Пылесборник/емкость для воды
9. Основное колесо
10. Контакт зарядки
11. Левая боковая щетка
12. Боковой сенсор (левый)
13. Левое колесо
14. Корпус батареи
15. Насадка для мытья полов с установленной насадкой для микрофибры
16. Основная щетка
17. Правое колесо
18. Боковой сенсор (правый)
19. Правая боковая щетка
20. Контакт зарядки
21. Центральный сенсор

Пылесборник/емкость для воды (8)

22. Емкость воды
23. Пылесборник
24. Крышка пылесборника/емкости
25. Фиксатор боковой
26. НЕРА-фильтр
27. Фиксатор
28. Пробка емкости

29. Зарядная станция

30. ИК индикатор зарядной станции
31. Контакты зарядки
32. Соединительный разъем

33. Пульт управления

34. Кнопка остановки работы, гибернация
35. Кнопка возврата пылесоса на зарядную станцию
36. Кнопка «ОК»
37. Кнопки навигации (управление движением)
38. Кнопка «Старт/пауза, автоматическая уборка»
39. Кнопка уборки вдоль стены
40. Кнопка точечной уборки (уборки по спирали)
41. Кнопка отключения звуковых команд
42. Кнопка подключения Wi-Fi

43. Щётка для очистки пылесоса
44. Блок питания
45. Ультрафиолетовая лампа

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием робота-пылесоса внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предотвращения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению блока питания.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5 °C до +35 °C и при относительной влажности не более 80%.

ВНИМАНИЕ! Для целей перезарядки батареи используйте только штатный съемный блок питания, поставляемый с прибором.

- Если вы не используете зарядную станцию в течение длительного периода времени, выньте блок питания из электрической розетки.
- Не прикасайтесь к корпусу сетевого адаптера мокрыми руками.
- Запрещается использовать пылесос вне помещений, для уборки на влажных и мокрых полах.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды и интерьера не находились на пути движения пылесоса.
- При уборке лестничных площадок, установите дополнительную преграду для пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль – например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен пылесборник/емкость для воды;
 - не установлен НЕРА-фильтр.
- Не погружайте пылесос, блок питания и зарядную станцию в воду или любые другие жидкости.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими,

РУССКИЙ

сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Запрещается использовать соединительный шнур блока питания для переноски зарядной станции, соединительный шнур не должен касаться острых кромок мебели и горячих поверхностей. Следите за тем, чтобы пылесос не переезжал соединительный шнур блока питания.
- Регулярно проверяйте состояние блока питания и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений блока питания или соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.coolfort.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приёма. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Управление и навигация в мобильном приложении
Управляйте устройством, программируйте режимы уборки и наблюдайте за процессом работы с помощью мобильного приложения.

Возвращение на зарядную станцию

Устройство самостоятельно возвращается на зарядную базу после завершения уборки или в случае разряда аккумулятора. Вы также можете принудительно закончить или приостановить уборку и отправить устройство на зарядную базу.

УФ-лампа (45)

Робот-пылесос дополнительно оснащён УФ-лампой. Ультрафиолетовое излучение служит для дополнительного обеззараживания поверхностей, уничтожения микробов и бактерий, и работает автоматически.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

- Извлеките пылесос из упаковки и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Изучите инструкцию по мерам безопасности и правилам использования пылесоса.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение блока питания соответствует напряжению в электрической сети.
- Аккуратно расставьте мебель, постаравшись освободить максимум свободного пространства перед уборкой.
- Уберите мелкую бытовую технику: вентиляторы, весы, торшеры и прочее с возможного маршрута пылесоса.
- Если в комнате есть ковёр с кисточками, то их следует убрать под ковёр.
- Запрещается использование функции швабры пылесоса на ковре.
- Чтобы робот-пылесос не упал с лестницы, используйте барьер для предотвращения его падения.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для использования пульта дистанционного управления, откройте крышку батарейного отсека и вставьте 2 элемента питания типа «ААА» (не входят в комплект поставки) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека.

Если устройство не используется продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека пульта дистанционного управления.

Протечка элементов резервного питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- используйте только элементы питания типоразмера «ААА»;
- не используйте одновременно старый и новый элементы питания, а также элементы питания разных типов;
- запрещается перезаряжать элементы питания;
- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- сдавайте элементы питания в специализированные пункты для их дальнейшей утилизации;
- не допускайте замыкания контактов питания.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Снятие-установка боковой щётки (11 или 19)

- Переверните пылесос и вставьте боковую щётку (11 или 19) до щелчка.

- Левая боковая щетка (11) имеет зеленую отметку по центру, правая (19) - красную.

Примечание:

1. Правая и левая боковые щетки не взаимозаменяемые.
2. После каждого использования, щетки следует очищать от пыли и мусора и, если нужно, промывать под теплой водой.

Для снятия боковой щётки (11 или 19) возьмите её за два поводка и потяните вверх.

Снятие-установка пылесборника/емкости (8) и фильтр (26)

Нажмите на фиксатор расположенный по центру и потяните пылесборник/емкость (8) на себя (рис. 9). Выньте из пылесборника/емкости (8) контейнер пылесборник (23) потянув его вверх. Чтобы снять HEPA-фильтр (26) потяните за фиксатор (25) справа. Разберите HEPA-фильтр (26) (рис. 20).

Вставьте HEPA-фильтр (26) в контейнер-пылесборник (23) до щелчка.

Установите контейнер-пылесборник (23) обратно в пылесборник/емкость (8), которую установите в корпус пылесоса.

Установка зарядной станции (29)

- Установите зарядную станцию на ровную поверхность пола у стены, основание зарядной станции должно быть перпендикулярно полу.
- Свободное пространство перед зарядной станцией должно быть не менее 1,5 метров, с боков зарядной станции свободное расстояние должно быть не менее 0,5 метра (рис. 1).
- Вставьте штекер соединительного шнура сетевого адаптера в гнездо (32) на зарядной станции (29). Аккуратно сматывайте соединительный шнур блока питания, не допускайте его свисания (рис. 1, 2).

Примечание: Не устанавливайте зарядную станцию вблизи предметов с большой отражающей способностью, например, около зеркал, в противном случае поиск зарядной станции пылесосом будет затруднён.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА

- Уберите с пола всевозможные шнуры питания, сетевые удлинители и другие подобные предметы, которые могут помешать передвижению пылесоса.
- Пылесос предназначен для работы на гладком полу или на ковровом покрытии с низким ворсом (не более 1,5 см). Запрещается использовать пылесос для чистки ковровых покрытий с длинным ворсом.
- Убедитесь, что по пути движения пылесоса отсутствуют свисающие до пола скатерти, шторы или другие предметы интерьера.
- Расставьте предметы мебели для свободного передвижения пылесоса, уберите с пола посторонние предметы.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а также следите за тем, чтобы на корпус пылесоса не размещались домашние животные.
- Перед использованием пылесоса, убедитесь в отсутствии узких мест по пути передвижения пылесоса.

- Если в комнате есть ковер с кисточками, то их следует убрать под ковер.
- Запрещается использование функции влажной уборки пылесоса на ковре.
- Чтобы робот-пылесос не упал с лестницы, используйте ограждение для предотвращения его падения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Зарядка аккумуляторной батареи пылесоса

- Установите зарядную станцию (29), рекомендации по установке приведены выше.
- Вставьте блок питания (44) в электрическую розетку.
- Установите пылесос ровно по центру зарядной станции (29), контакты (10) на пылесосе должны совпасть с контактами (31) на зарядной станции, пылесос начнет заряжаться.
- Проведите первую зарядку аккумуляторной батареи в течение 8 часов.

Примечание:

1. При отсутствии зарядной станции пылесос можно заряжать непосредственно от сети при помощи блока питания (рис. 2). В этом случае вставьте штекер соединительного шнура блока питания (44) в гнездо (6) на корпусе пылесоса.
2. При установке пылесоса на зарядную станцию (29) обращайте внимание на положение боковых щёток (9). Щетина щёток не должна мешать контактам пылесоса (10) и контактам зарядки (30). Если щетина расположена над контактом пылесоса (10) поверните щётку (11, 19) за поводок.

Примечание: При установке пылесоса на зарядную станцию (29) или в случае его зарядки от блока питания происходит автоматическое включение устройства, даже если предварительно оно было выключено.

- Дождитесь когда подсветка кнопок (3)  и (2)  перестанет мигать и начнёт гореть постоянно, зарядка аккумуляторной батареи завершена, пылесос готов к использованию.

Включение/выключение пылесоса

- Для включения пылесоса нажмите и удерживайте кнопку (3)  более 3 секунд. Через некоторое время прозвучит звуковой сигнал, и подсветка кнопок (2 и 3) будет гореть постоянно. Пылесос готов к работе.

Примечание:

- Кнопки на верхней крышке робота-пылесоса сенсорные, для включения нужной функции к кнопке достаточно прикоснуться.
- Прикосновение к каждой кнопке сопровождается звуковым сигналом.
- Для выключения пылесоса нажмите и удерживайте кнопку (3)  более 3 секунд до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, пылесос выключится и подсветка кнопок (2 и 3) погаснет.

Внимание! Если на робот-пылесос установлена насадка для мытья полов (15), то при включении он автоматически запустит режим влажной уборки (мытья полов) и уведомит об этом голосовым сигналом «Начинаю влажную уборку». Одновременно с влажной уборкой происходит сухая уборка (режим пылесоса). Для использования режима сухой уборки (режима пылесоса) необходимо снять с устройства насадку для

РУССКИЙ

мытья полов (15), в этом случае при включении робот произнесёт фразу «Начинаю уборку».

Выбор режимов уборки помещения

- С помощью пульта дистанционного управления вы можете выбрать нужный режим уборки помещения.

Примечание: - после выключения пылесоса, при повторном включении он начнёт уборку в автоматическом режиме.

Режим автоматической уборки помещения (рис. 5 и 6)

- Для того чтобы включить режим автоматической уборки помещения нажмите кнопку включения/выключения (3)  или кнопку (38) , кнопку ОК (36) на пульте дистанционного управления (ПДУ) или выберите режим «Авто» в приложении, после выбора режима прозвучит соответствующее звуковое сообщение.
- В автоматическом режиме робот-пылесос запускается с умным зигзагообразным маршрутом работы (рис. 6), пожалуйста, не двигайте и не управляйте им, в противном случае робот-пылесос перезапустит маршрут уборки и начнет её повторно.
- В процессе уборки робот-пылесос может остановиться, чтобы оценить оставшуюся область или планируя дальнейший маршрут.
- Количество пауз и время зависит от сложности пространства для уборки.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Примечание: если вам нужно убрать только одну комнату, закройте дверь, и пылесос проведет уборку в комнате. Если в комнате нет зарядной станции, он вернется в исходную точку после завершения уборки.

Временная остановка пылесоса во время уборки

- Если во время работы пылесоса необходимо сделать паузу, нажмите один раз на кнопку включения/выключения (3)  или на любую другую кнопку на ПДУ.
- Для продолжения уборки повторно нажмите кнопку включения/выключения (3)  или кнопку остановки работы, гибернацию (34)  на ПДУ.

Режим уборки «Точечная уборка»

- В этом режиме пылесос будет убирать помещение, двигаясь по спирали вокруг одной точки.
- Разместите пылесос в нужном месте (в точке максимальной концентрации мусора) и выберите функцию «Точечная уборка» в приложении или нажмите кнопку (40) на ПДУ (рис. 7).
- Данную функцию рекомендуется использовать в гостиной или другом помещении с наименьшим количеством препятствий.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Режим уборки «Вдоль стены»

- В этом режиме пылесос производит уборку помещения вдоль стен.
- Нажмите кнопку (39) на ПДУ или выберите данную функцию в приложении (рис. 4). По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Режим влажной уборки пола

- В этом режиме пылесос проводит влажную уборку пола помещения с помощью насадки с тряпочкой из микрофибры (15).
- Снимите пылесборник/ёмкость для воды (8) (рис. 9). Выньте пылесборник (23), откройте пробку (28) на ёмкости для воды (22) (рис. 10). Залейте воду в ёмкость (22) и закройте пробкой (28) (рис. 11). Закрепите насадку (15) на крышке (24) (рис. 12). Совместите пылесборник (23) с ёмкостью (22) и крышкой (24) (рис. 13) и вставьте в пылесос (рис. 14).

Примечание:

- Перед мытьём полов производитель рекомендует пропылесосить полы не менее трёх раз.
- Чтобы предотвратить коррозию или повреждение, не используйте чистящую жидкость или дезинфицирующее средство в ёмкости для воды (22).
- Не используйте горячую воду, так как это может привести к деформации ёмкости (22).
- Интенсивность распыления воды через тканевую насадку (15) можно отрегулировать при помощи приложения по мере необходимости.

Влажная уборка

- Убедитесь, что пылесос полностью заряжен и включите его, нажав на кнопку Вкл./Выкл. (3) или воспользуйтесь приложением для включения данной функции.

Примечание:

- Тряпку с насадкой (15) рекомендуется промывать и сушить после каждой влажной уборки для предотвращения появления запаха или плесени.
- Если вы не планируете проводить влажную уборку, необходимо снять с пылесоса насадку (15).
- После 60 минут уборки производитель рекомендует производить очистку тряпки (15), чтобы снизить расход воды.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Возвращение пылесоса на зарядную станцию

- Когда аккумуляторная батарея пылесоса будет заряжена, пылесос оповестит об этом голосовым сообщением, после чего автоматически вернётся на зарядную станцию.
- Также вы можете принудительно отправить пылесос на зарядную станцию, нажав кнопку (35)  на ПДУ или выбрав опцию «Зарядка» в приложении. Прозвучит звуковое сообщение, и пылесос выполнит заданную команду (рис. 8).

Примечание:

- Рекомендуется производить первое включение пылесоса с зарядной станции. Это позволит сократить время поиска зарядной станции после окончания уборки.
- Не отключайте питание зарядной станции робота-пылесоса в процессе работы, поскольку алгоритм предусматривает возврат на зарядную станцию после завершения уборки.
- Не рекомендуется менять местоположение зарядной станции, это может привести к неточностям работы навигационной системы
- Для корректной работы пылесоса и возврата на зарядную станцию необходимо обеспечить свобод-

ное расстояние перед зарядной станцией не менее 1,5 метров; по бокам – не менее 0,5 метра.

ЧИСТКА И УХОД

Основная щётка (16) (рис. 24)

- Переверните пылесос и снимите крышку основной щётки (16).
- Выньте основную щетку (16) (рис. 24).
- С помощью прилагаемой щётки для очистки (43) удалите с основной щётки (16) пыль и спутанные волосы.
- Установите основную щётку (16) на место.

Ёмкость для воды (22)

и насадка для мытья полов (15)

- Выньте ёмкость для мытья полов (22) с насадкой (15) (рис. 9), снимите насадку (15) с ёмкости (22) (рис. 25). Промойте ёмкость (22) (рис. 11). Просушите при помощи сухой ткани (рис. 16). Отсоедините тряпку от насадки для мытья полов (15) (рис. 12) и промойте ее под проточной водой и просушите на воздухе (рис. 17 и 18).

Пылесборник (23) и HEPA-фильтр (26)

- Выньте совмещённый пылесборник/ёмкость (8) из пылесоса (рис. 9). Отсоедините пылесборник (23), разберите и очистите его (рис. 19). Разберите фильтр (26) (рис. 20), промойте и просушите его (рис. 21, 22, 23).

Батарея

- Пылесос оснащён высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Для поддержания работоспособности аккумулятора держите робот-пылесос заряженным.

Примечание:

- Если пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, выключите его перед хране-

нием и заряжайте не реже одного раза в три месяца, чтобы избежать поломки батареи.

Обновление прошивки

- Обновите ПО робота-пылесоса с помощью приложения. Поместите робота на док-станцию, предварительно убедившись, что уровень заряда батареи выше 20%. Проведите обновление.

Чистка основных частей

- Очистите сенсоры и стеклянные поверхности пылесоса с помощью влажной ткани.
- Переверните пылесос и очистите основное колесо (9) от пыли и волос, накрутившихся на него.
- Очистите с помощью сухой ткани зарядные контакты пылесоса (10).
- Запрещается погружать корпус пылесоса, блок питания (44), соединительный шнур блока питания и зарядную станцию (29) в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещается для чистки корпуса пылесоса, зарядной станции (29) и блока питания (44), использовать растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку пылесоса в соответствии с разделом «Чистка и уход».
- Выньте элементы питания из пульта дистанционного управления.
- Используйте для хранения пылесоса заводскую упаковку.
- Храните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Сведения о неполадках пылесоса

О неполадках и возникших проблемах пылесос сообщит с помощью звуковых и световых сигналов.

Неисправность	Возможные причины	Решение
Робот не работает	Не включена кнопка Вкл./Выкл.	Включите кнопку
	Разряжена батарея	Зарядите батарею
Робот не заряжается	Робот не корректно установлен на зарядную станцию	Убедитесь что контакты робота (20) совмещены с контактами станции (31)
		Протрите контакты (20) и контакты (30) сухой тканью
Робот не двигается назад	Сенсоры (12 и 18) грязные	Протрите сенсоры сухой тканью
Робот крутится на месте	Стеклопанель (5) испачкана	Протрите панель (5) сухой тканью
	Бампер (1) застрял	Высвободите бампер (1) и переставьте пылесос
Ненормальная работа левого/правого колеса	Колеса заблокированы из-за ниток, волос, пыли и пр.	Очистите колеса
Ненормальная работа левой/правой щетки	Неправильная установка щетки	Переустановите щетку правильно
	Щетки заблокированы из-за ниток, волос, пыли и пр.	Очистите щетку
Неправильно установленный пылесборник	Ошибка установки пылесборника	Переустановите пылесборник корректно
Ненормальная работа центрального колеса	Колесо заблокировано из за ниток, волос, пыли и пр.	Очистите колесо

Неисправность	Возможные причины	Решение
Пылесос не может подключиться к домашней сети Wi-Fi	Настройка сети началась раньше робот был готов	Включите питание робота кнопкой Вкл./Выкл. (3) удерживая кнопку в течении 3 сек. Пылесос будет готов к подключению к сети после того как издаст звуковой сигнал, а значок Wi-Fi начнет медленно мигать на стеклянной крышке.
	Операционная система вашего смартфона нуждается в обновлении	Обновите ПО вашего смартфона. Приложение пылесоса может работать с ОС не ниже IOS 9.0 и Android 4.0
Не работает пульт ДУ	Слишком далеко от пылесоса	Пожалуйста, пользуйтесь пультом в пределах допустимого диапазона
Другие причины	Неизвестные причины	Перезагрузите пылесос, выключите и включите с помощью кнопки Вкл./Выкл. (3)

Примечание: - прежде, чем обратиться в сервисный центр, попробуйте перезагрузить пылесос, выключив его нажатием и удержанием переключателя Вкл./Выкл. (3) , после этого повторно включите пылесос. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос-робот – 1 шт.
Зарядная станция – 1 шт.
Блок питания – 1 шт.
Боковая щётка – 4 шт.
Пульт дистанционного управления – 1 шт.
Насадка для влажной уборки пола – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Дополнительная инструкция к приложению – 1 шт.
Тряпка из микрофибры – 2 шт.
Щёточка для чистки – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пылесос

Электропитание: встроенная аккумуляторная батарея Li-Ion 14,8 В 2600 мАч
Время заряда аккумулятора: 5-6 часов
Время работы: 90-120 минут
Номинальная потребляемая мощность: 20 Вт
Входное напряжение: 19 В  0,6 А



Мощность всасывания: 800-1400 Па
Объем пылесборника: 0,3 л
Объем резервуара для воды: 0,3 л
Уровень шума: < 70 дБ

Блок питания

Электропитание: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Выходное напряжение: 19 В  0,6 А 11,4 В



Модель: YUN12-1900600-BE

Зарядная станция

Входное напряжение: 19 В  0,6 А
Выходное напряжение: 19 В  0,6 А

Пульт дистанционного управления

Электропитание: 3 В, 2 элемента питания «ААА»,
2 x 1,5 В (не входят в комплект поставки)

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнару-

жил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@coolfort.ru для получения обновленной версии инструкции.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС
ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:** ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС
ДЛЯ СВЯЗИ:** РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ.,
Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО,
МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.

Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@coolfort.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

Сделано в Китае

РОБОТ-ШАҢСОРҒЫШ CF-3200

Робот-шаңсорғыштың негізгі мақсаты үй-жайларды автоматты режимде жинау.

СИПАТТАМАСЫ

1. Хош иістендіргіш бампер
2. Wi-Fi индикаторы
3. Қосу/Сөнд. батырмасы
4. ИҚ-индикаторлар
5. Шыны панель
6. Зарядтау ұясы
7. Сөндіргіш 0/1
8. Шаң жинағыш/суға арналған сыйымдылық
9. Негізгі дөңгелек
10. Заряд байланысы
11. Сол жақ бүйірлік қылшақ
12. Бүйірлік сенсор (сол жақ)
13. Сол жақ дөңгелек
14. Батарея корпусы
15. Микрофибраға арналған саптамасы бар еден жууға арналған саптама
16. Негізгі қылшақ
17. Оң жақ дөңгелек
18. Бүйірлік сенсор (оң жақ)
19. Оң жақ бүйірлік қылшақ
20. Зарядтау байланыстары
21. Орталық сенсор

Шаң жинағыш/суға арналған сыйымдылық (8)

22. Суға арналған сыйымдылық
23. Шаң жинағыш
24. Шаң жинағыш/сыйымдылық қақпағы
25. Бүйірлік бекіткіш
26. HEPA-сүзгі
27. Бекіткіш
28. Сыйымдылық тығыны

29. Зарядтау станциясы

30. Зарядтау станциясының ИҚ индикаторы
31. Заряд байланыстары
32. Қосқыш ағытпа

33. Басқару пульгі

34. Жұмысты тоқтату, гибернация батырмасы
35. Шаңсорғышты зарядтау станциясына қайтару батырмасы
36. «ОК» батырмасы
37. Навигация (қозғалысты басқару) батырмасы
38. «Бастау/кідіріс батырмасы, автоматты тазалау»
39. Қабырға бойымен тазалау батырмасы
40. Нүктелеп тазалау батырмасы (спираль бойымен тазалау)
41. Дыбыстық пәрмендерді өшіру батырмасы
42. Wi-Fi қосу батырмасы

43. Шаңсорғышты тазалауға арналған қылшақ
44. Қуат блогы
45. Ультракүлгін шам

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ ҰСЫНЫСТАР

Робот-шаңсорғышты пайдаланбас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны бүкіл пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс

пайдаланбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

Өрт шығу тәуекелін төмендету үшін, электр тоғына түсуден қорғау және жарақаттардан қорғау үшін төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз.

- Бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинақталымына кіретін аксессуарларды ғана пайдаланыңыздар.
- Аккумуляторлық батареяны алғаш зарядтау алдында электр желісіндегі кернеудің қуаттандыру блогының жұмысының кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Аккумуляторлық батареяны ылғалдылығы биік және температурасы жоғары жерлерде зарядтамаңыз. Аккумуляторлық батарея зарядталуын +5°C бастап +35°C дейінгі температурада және ауаның 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында жүзеге асырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Батареяны қайта зарядтау мақсатында тек құрылғымен бірге келетін штаттық алынбалы қуат блогын ғана пайдаланыңыз.

- Егер ұзақ уақыт бойы зарядтау розеткасын пайдаланбасаңыз, қуат блогын электр розеткасынан шығарыңыз.
- Желілік адаптердің корпусына дымқыл қолмен тимеңіз.
- Шаңсорғышты үй-жайлардан тыс жерді, сулы және дымқыл едендерді тазалау үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Жиһаздары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған майшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Егер шаңсорғыштың ауа тартқыш саңылауы басқа заттармен бұғатталып қалса, құрылғыны қосуға тыйым салынады.
- Шаштың, сондай-ақ киім мен интерьердің еркін ілулі тұрған элементтері шаңсорғыш қозғалысы жолында болмауын қадағалаңыз.
- Баспалдақ алаңшаларын тазалағанда шаңсорғышқа қосымша кедергі орнатыңыз.
- Шаңсорғышты бензин, еріткіштер сияқты тез тұтанатын сұйықтықтарды сорғызу үшін пайдалануға тыйым салынады. Шаңсорғышты осындай сұйықтықтар сақталатын жерде қолдануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыш көмегімен жанып тұрған немесе түтіндеген темекілерді, сіріңкелерді, бықсыған күлді, сонымен қатар жұқа дисперсиялық шанды – мысалы, әрлеу, бетон шандарын, ұнды немесе күлді жинауға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - шаңжинағыш/суға арналған сұйыққойма орнатылмаған;
 - HEPA-сүзгі орнатылмаған.
- Шаңсорғышты, қуат блогын және зарядтау станциясын суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

ҚАЗАҚША

- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Осы құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Зарядтау станциясын тасымалдау үшін қуат блогының қосқыш бауын пайдалануға тыйым салынады, қосқыш бауы жиһаздың өткіргісін және ыстық беттерге тимеуі тиіс. Шаңсорғыш қуат блогының қосқыш бауынан жүріп өтпеуін қадағалаңыз.
- Қуат блогы мен қосқыш бау күйін зақымданулар жоқтығына қатысты мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Егер қуат блогында немесе қосқыш бауында зақымданулар болса, егер құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ құрылғы құлаған болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өздігіңізден бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда аспапты сөндіріңіз де, байлаусу мекенжайлары бойынша кепілдеме талонның және www.coolfort.ru сайтында көрсетілген кез келген авторланған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына жүгініңіз.
- Зақымдануларға жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз.
- Шаңсорғышты кедеге асырудан бұрын аккумуляторлық батареясын шығарып алып, оны тиісті қабылдау орнына тапсырыңыз. Шаңсорғыш тіпті қатты зақымдалған болса да, аккумуляторлық батареясының жарылысын болдырмау үшін одан аккумуляторлық батареяны шығарып алмай өртеуге тыйым салынады.
- Құрылғыны тек зауыт қаптамасында ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын құрғақ жерде, балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ МҮМКІНДІКТЕРІ

Мобильдік қосымшадағы навигация мен басқару

Мобильді қосымшаның көмегімен құрылғыны басқарыңыз, тазалау режимдерін бағдарламалаңыз және жұмыс процесін бақылаңыз.

Зарядтау станциясына қайтару

Құрылғы тазалау аяқталғаннан кейін немесе батарея заряды таусылған жағдайда зарядтау базасына өздігінен оралады. Сондай-ақ, тазалауды мәжбүрлеп аяқтауға немесе кідіртуге және құрылғыны зарядтау базасына жіберуге болады.

УК-шамы (45)

Робот-шаңсорғыш қосымша УК-шамымен жабдықталған. Ультракүлгін сәулелеу беттерді қосымша зарарсыздандыруға, микробтар мен бактерияларды жоюға қызмет етеді және автоматты түрде жұмыс істейді.

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны қысық (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлме температурасында кемінде 3 сағат бойы ұстау керек.

- Шаңсорғышты қаптамадан шығарыңыз және қаптама материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтап қойыңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғышты пайдалану ережелері мен қауіпсіздік шаралары бойынша нұсқаулықты зерделеніз.
- Қуат блогының жұмыс кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Жинаудың алдында бос кеңістікті барынша босату үшін жиһазды ыңғайлап қойыңыз.
- Ұсақ тұрмыстық техниканы: шаңсорғыштың ықтимал бағытынан желдеткіш, таразы, еден шамшырақтарды және басқаларды алып тастаңыз.
- Егер бөлмеде шашағы бар кілем болса, онда оларды кілем астына қайырып қою керек.
- Кілемге шаңсорғыштың швабралық функциясын пайдалануға тыйым салынады.
- Робот-шаңсорғыш баспалдақтан құлап кетпеуі үшін оның құлап кетуіне жол бермеуге арналған тосқауылды қолданыңыз.

ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ

Қашықтан басқару пультіні пайдалану үшін, батарея бөлімінің қақпағын ашыңыз

және «AAA» типтес 2 қуаттандыру элементін (жеткізілім жиынтығына кірмейді), үйкейлікті қатаң сақтап, батарея бөліміне салыңыз, батарея бөлімінің қақпағын жабаңыз.

Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін қашықтан басқару пультінің батареялық бөлігінен шығарыңыз.

Резерв қуаттандыру элементтерінің ағып кетуі жарақаттануға немесе құрылғының зақымдануына себеп болуы мүмкін. Зақымдануларға жол бермеу үшін, төменде берілген нұсқаулықты сақтаңыз:

— «AAA» типті өлшемді қуаттандыру элементтерін ғана пайдаланыңыз;

- бір уақытта ескі және жаңа қуаттандыру элементтерін, сонымен қатар әртүрлі типті қуаттандыру элементтерін пайдаланбаңыз;
- қуаттандыру элементтерін қайта зарядтауға тыйым салынады;
- қуаттандыру элементтерін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз;
- құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін шығарып отырыңыз;
- қуаттандыру элементтерін оларды ары қарай кедеге асыру үшін мамандандырылған орындарға тапсырыңыз;
- қуаттандыру қысқыштарының тұйықталуына жол бермеңіз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ

Бүйірлік қылшақты (11 немесе 19) шешіп алу-орнату

- Шаңсорғышты төңкеріп, бүйірлік қылшақты (11 немесе 19) шертілгенге дейін орнатыңыз.
- Сол жақ бүйірлік қылшақтың (11) ортасында жасыл, оң жағында (19) - қызыл белгі бар.

Ескертпе:

1. Оң және сол жақ бүйірлік қылшақтар бір-бірін алмастырмайды.
2. Әр қолданғаннан кейін қылшақтарды шаң мен қоқыстардан тазартып, қажет болған жағдайда жылы сумен шаю керек.

Бүйірлік қылшақты (11 немесе 19) алып тастау үшін оны екі жетегінен ұстап, жоғары қарай тартыңыз.

Шаң жинағышты/сыйымдылықты шешіп алу-орнату (8) және сүзгі (26)

Ортасында орналасқан бекітілген басыңыз және шаң жинағышты /сыйымдылықты (8) өзіңізге тартыңыз (сур. 9). Шаң жинағыштан / сыйымдылықтан (8) жоғары қарай тартып контейнер шаң жинағышты (23) шығарып алыңыз. НЕРА-сүзгісін (26) алып тастау үшін оң жақтағы бекітілген (25) тартыңыз. НЕРА-сүзгісін (26) бөлшектеңіз (сур. 20).

НЕРА-сүзгісін (26) шаң жинағыш-контейнерге (23) шертілгенге дейін орнатыңыз.

Шаң жинағыш-контейнерді (23) шаңсорғыштың корпусына шаң жинағышқа/сыйымдылыққа (8) қайта орнатыңыз.

Зарядтау станциясын орнату (29)

- Зарядтау станциясын қабырға тұсына еденнің тегіс бетіне орнатыңыз, зарядтау станциясының негізі еденге перпендикуляр болуы тиіс.
- Зарядтау станциясы алдындағы бос кеңістік 1.5 метрден кем болмауы тиіс, зарядтау станциясының бүйірінен бос қашықтық 0.5 метрден кем болмауы тиіс (сур. 1).
- Зарядтау станциясындағы (29) желі адаптерінің ұясына (32) қосқыш бауының штекерін салыңыз. Қуат блогының қосқыш бауын салбырауын болдырмай абайлап ораңыз (сур. 1, 2).

Ескертпе: Зарядтау станциясын үлкен шағылысу қабілеті бар заттарға жақын орнатпаңыз, мысалы, айналардың жанында, әйтпесе зарядтау станциясын шаңсорғыштың іздеуіне қиын болады.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

- Еденнен шаңсорғыштың қозғалуына кедергі келтіруі мүмкін болатын қуаттандыру бауларын, желі ұзартқыштарын және басқа да ұқсас заттарды алып тастаңыз.
- Шаңсорғыш тегіс еденде немесе төмен түкті кілем жабынында (1,5 см-ден артық емес) жұмыс істеуге арналған. Ұзын түкті кілем жабындарын тазалау үшін шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыштың қозғалу жолында еденге дейін салбыраған дастархандар, перделер немесе интерьердің басқа да заттары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғыштың еркін қозғалуы үшін жиһаз заттарын реттеп қойыңыз, еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
- Жиһаздары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған майшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Шаңсорғышты пайдаланар алдында шаңсорғыштың қозғалу жолында тар орындардың болмауына көз жеткізіңіз.
- Егер бөлмеде шашақтары бар кілем болса, онда оларды кілем астына қайырып қоя керек.
- Кілемде шаңсорғыштың дымқыл тазалауы функциясын пайдалануға тыйым салынады.
- Робот-шаңсорғыш баспалдақтан құлап кетпеуі үшін оның құлап кетуіне жол бермеуге арналған қоршауды қолданыңыз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Шаңсорғыштың аккумуляторлық батареясын зарядтау

- Зарядтау станциясын (29) орнатыңыз, орнату бойынша ұсыныстар жоғарыда келтірілген.
- Қуат блогын (44) электр розеткасына салыңыз.
- Шаңсорғышты зарядтау станциясының (29) дәл ортасына қойыңыз, шаңсорғыштағы байланыстар (10) зарядтау станциясындағы байланыстарына (31) сәйкес келуі керек, шаңсорғыш зарядтала бастайды.
- Аккумуляторлық батареяның алғашқы зарядталуы 8 сағат бойы жүргізіңіз.

Ескертпе:

1. Зарядтау станциясы болмаған жағдайда шаңсорғышты қуат көзі арқылы тікелей желіден зарядтауға болады (сур. 2). Бұл жағдайда қуат блогының қосқыш бауы штекерін (44) шаңсорғыш корпусындағы ұяға (6) салыңыз.
2. Шаңсорғышты зарядтау станциясына (29) орнатқан кезде бүйірлік қылшақтардың (9) күйіне назар аударыңыз. Қылшықтың қылшықтары шаңсорғыштың байланыстарына (10) және зарядтау байланыстарына (30) кедергі келтірмеуі тиіс. Егер қылшықтар шаңсорғыш байланысының үстінде (10) болса, қылшақты (11, 19) жетегінен ұстап бұрыңыз.

Ескертпе: Шаңсорғышты зарядтау станциясына (29) орнатқан кезде немесе оны қуат көзінен

ҚАЗАҚША

зарядтаған жағдайда, ол алдында өшірілген болса да, құрылғының автоматты түрде қосылуы жүзеге асады.

- Батырмалардың (3)  және (2)  жарықтары жыпылықтауын тоқтатып, тұрақты жануын бастағанша күтіңіз, аккумуляторлық батареяны зарядтау аяқталды, шаңсорғыш пайдалануға дайын.

Шаңсорғышты қосу/сөндіру

- Шаңсорғышты қосу үшін батырмасын (3)  3 секундтан аса басып ұстап тұрыңыз. Біраз уақыттан кейін дыбыстық белгі шығады, және батырмалардың (2 және 3) жарығы тұрақты жанып тұрады. Шаңсорғыш жұмысқа дайын.

Ескертпе:

- Робот-шаңсорғыштың жоғарғы қақпағындағы батырмалар сенсорлық, қажетті функцияны қосу үшін батырманы түрту жеткілікті.
- Әрбір батырманы түрту дыбыстық белгімен сүйемелденеді.
- Шаңсорғышты өшіру үшін батырманы (3)  3 секундтан аса, дыбыстық белгі шыққанша басып ұстап тұрыңыз, шаңсорғыш сөніп, батырмалар (2 және 3) жарығы сөнеді.

Назар аударыңыз! Егер робот шаңсорғышта еден жууға арналған саптама (15) орнатылған болса, оны қосқан кезде ол автоматты түрде сулап тазалау (еден жуу) режимін бастайды және бұл туралы «Сулап тазалауды бастаймын» деген дауыстық белгімен хабарлайды. Сулап тазалаумен бір мезгілде құрғақ тазалау жүргізіледі (шаңсорғыш режимі). Құрғақ тазалау режимін (шаңсорғыш режимін) пайдалану үшін құрылғыдан едендерді жууға арналған саптаманы (15) алып тастау керек, бұл жағдайда робот қосылған кезде «Тазалауды бастаймын» деген сөзді айтады.

Үй-жайды тазалау режимін таңдау

- Қашықтан басқару пульті арқылы сіз үй-жайды тазалаудың қажетті режимін таңдай аласыз.

Ескертпе: - шаңсорғышты өшіргеннен кейін, қайтадан қосу кезінде ол автоматты тазалау режимінде бастайды.

Үй-жайды автоматты түрде тазарту режимі (сур. 5 және 6)

- Үй-жайды автоматты түрде тазалау режимін қосу үшін қосу/ өшіру батырмасын (3)  немесе батырмасын (38) , қашықтан басқару пультіндегі (ҚБП) ОК (36) батырмасын басыңыз немесе қосымшадағы «Авто» режимін таңдаңыз, режимді таңдағаннан кейін тиісті дыбыстық хабарлама естіледі.
- Автоматты режимде робот-шаңсорғыш ақылды зигзагпен жұмыс істейтін (сурет. 6) маршрут бойынша қосылады, оны жылжитпаңызды және басқармауыңызды өтінеміз, әйтпесе робот-шаңсорғыш тазалау бағытын қайта қосады және оны қайта бастайды.
- Тазалау кезінде робот-шаңсорғыш қалған аумақты бағалау немесе одан әрі маршрутты жоспарлау үшін тоқтауы мүмкін.
- Үзілістер саны мен уақыты тазалауға арналған кеңістік күрделілігіне байланысты.

- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

Ескертпе: егер сізге тек бір бөлмені тазалау қажет болса, есікті жабыңыз, және шаңсорғыш бөлмені тазартуды жүргізеді. Егер бөлмеде зарядтау станциясы болмаса, тазалау аяқталғаннан кейін ол бастапқы нүктеге оралады.

Жинау кезінде шаңсорғыштың уақытша тоқтатуы

- Егер шаңсорғыш жұмыс істеп тұрған кезде үзіліс жасау қажет болса, қосу/ өшіру батырмасын (3)  немесе ҚБП-дегі кез келген басқа батырманы бір рет басыңыз.
- Тазалауды жалғастыру үшін қосу/өшіру батырмасын (3)  немесе жұмысты тоқтату батырмасын, ҚБП-не гибернациясын (34)  қайта басыңыз.

“Нүктелі тазалау” тазалау режимі

- Бұл жинау режимінде шаңсорғыш үй-жайды спиральмен қозғала отырып жинайтын болады.
- Шаңсорғышты қажетті жерге қойыңыз (қоқыстың максималды шоғырлану нүктесінде) және қосымшадан «Нүктелеп тазалау» функциясын таңдаңыз немесе батырманы (40) басыңыз (сур. 7).
- Бұл функцияны ең аз кедергілері бар қонақ бөлмесінде немесе осындай басқа үй-жайларда пайдалану ұсынылады.
- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

„Қабырға бойымен” тазалау режимі

- Бұл режимде шаңсорғыш үй-жайды қабырға бойымен тазалайды.
- ҚБП-тағы батырманы (39) басыңыз немесе осы функцияны қосымшадан таңдаңыз (сур. 4). Робот қабырға бойымен тазалауды бастайды. Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

Еденді ылғалдап тазалау режимі

- Бұл режимде шаңсорғыш микрофибра шүберегі (15) бар саптамамен үй-жайдың еденін сулап тазалайды.
- Шаң жинағышты/суға арналған сыйымдылықты (8) шешіп алыңыз (сур. 9). Шаң жинағышты (23) шығарып алыңыз, суға арналған сыйымдылықтағы (22) тығынды (28) ашыңыз (сур. 10). Сыйымдылыққа (22) су құйыңыз және тығынмен (28) жабыңыз (сур. 11). Саптаманы (15) қақпаққа бекітіңіз (24) (сур. 12). Шаң жинағышты (23) сыйымдылықпен (22) және қақпақпен (24) біріктіріңіз (сур. 13) және шаңсорғышқа салыңыз (сур. 14).

Ескертпе:

1. Едендерді жуар алдында өндіруші едендерді кем дегенде үш рет шаңсорғыштауды ұсынады.
2. Коррозияны немесе зақымдануды болдырмау үшін суға арналған сыйымдылыққа (22) тазартқыш сұйықтықты немесе дезинфекциялық затты пайдаланбаңыз.



3. Ыстық суды пайдаланбаңыз, себебі бұл сыйымдылықтың (22) деформациясына әкелуі мүмкін.
- Матаның саптамасы (15) арқылы судың бүрку қарқындылығын қажет болған жағдайда қосымшаның көмегімен реттеуге болады.

Сулап жинау

Шаңсорғыштың толық зарядталғанына көз жеткізіп, Қосу/Сөнд. (3) батырмасын басу арқылы оны қосыңыз немесе осы функцияны қосуға арналған қорымшаны пайдаланыңыз.

Ескертпе:

1. Саптамадағы шүберекті (15) иіс пен көгерудің алдын алу үшін әр сулап тазалаудан кейін жуып, кептіру ұсынылады.
2. Егер сіз сулап тазалауды жоспарламасаңыз, саптаманы (15) шаңсорғыштан алып тастау керек.
3. 60 минуттық тазалаудан кейін өндіруші су шығынын азайту үшін шүберекті (15) тазартуды ұсынады.
- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

Шаңсорғышты зарядтау станциясына қайтару

- Шаңсорғыштың аккумуляторлық батареясының заряды таусылған кезде, шаңсорғыш бұл туралы дауыстық хабарламамен хабарлайды, содан кейін ол автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.
- Сондай-ақ,  ҚБП-дегі (35) батырманы басу арқылы немесе қосымшадағы «Зарядтау» опциясын тандау арқылы шаңсорғышты зарядтау станциясына жібере аласыз. Дыбыстық хабарлама естіліп, шаңсорғыш берілген пәрменді орындайды (сурет. 8).

Ескертпе:

- *Шаңсорғышты бірінші рет қосуды зарядтау станциясынан жүзеге асыру ұсынылады. Бұл тазалау аяқталғаннан кейін зарядтау станциясын іздеу уақытын қысқартады.*
- Жұмыс кезінде робот-шаңсорғыштың зарядтау станциясының қуатын өшірмеңіз, өйткені алгоритм тазалау аяқталғаннан кейін зарядтау станциясына оралуды қамтамасыз етеді.
- Зарядтау станциясының орнын өзгерту ұсынылмайды, бұл навигациялық жүйенің дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
- Шаңсорғыштың дұрыс жұмыс істеуі және зарядтау станциясына оралу үшін зарядтау станциясының алдында кемінде 1.5 метр; екі жағынан – кемінде 0.5 метр бос қашықтықты қамтамасыз ету қажет.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

Негізгі қылшақ (16) (сурет. 24)

- Шаңсорғышты төңкеріп, негізгі қылшақтың қақпағын (16) шешіп алыңыз.
- Негізгі қылшақты (16) шешіп алыңыз (сурет. 24).
- Берілген тазалауға арналған қылшақпен (43) негізгі қылшақтан (16) шаң мен оралған шашты алып тастаңыз.
- Негізгі қылшақты (16) орнына орнатыңыз.

Суға арналған сыйымдылық (22) және еден жууға арналған саптама (15)

Еденді жууға арналған сыйымдылықты (22) саптамасымен (15) шығарып алыңыз (сур. 9), саптаманы (15) сыйымдылықтан (22) шешіп алыңыз (сур. 25). Сыйымдылықты (22) шайыңыз (сур. 11). Құрғақ шүберекпен құрғатыңыз (сур. 16). Шүберекті еден жуғыш саптамасынан (15) ажыратыңыз (сур. 12) және оны ағынды сумен шайып, ауада құрғатыңыз (сур. 17 және 18).

Шаң жинағыш (23) және HEPA-сүзгі (26)

Біріктірілген шаң жинағышты/сыйымдылықты (8) шаңсорғыштан шығарып алыңыз (сур. 9). Шаң жинағышты ажыратыңыз (23), бөлшектеңіз және тазалаңыз (сур. 19). Сүзгіні (26) бөлшектеңіз (сур. 20), шайыңыз және құрғатыңыз (сур. 21, 22, 23).

Батареясы

Шаңсорғыш жоғары өнімді литий-ионды аккумулятормен жабдықталған. Аккумулятордың жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін робот-шаңсорғышты зарядталған күйде ұстаңыз.

Ескертпе:

Егер шаңсорғыш ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны сақтау алдында өшіріңіз және батареяның сынуын болдырмас үшін кем дегенде үш айда бір рет зарядтаңыз.

Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту

Робот-шаңсорғыштың БЖ-сын қосымшаның көмегімен жаңартыңыз. Батарея зарядының деңгейі 20%-дан жоғары екеніне көз жеткізгеннен кейін роботты док-станцияға қойыңыз. Жаңартуды жүргізіңіз.

Негізгі бөліктерді тазалау

- Шаңсорғыштың сенсорлары мен шыны беттерін дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Шаңсорғышты төңкеріп, негізгі дөңгелекті (9) шаң мен оралып қалған шаштан тазалаңыз.
- Шаңсорғыштың (10) зарядтау байланыстарын құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- Шаңсорғыштың корпусын, қуат блогын (44), қуат блогының қосқыш сымын және зарядтау станциясын (29) суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады. Шаңсорғыш корпусының ішіне сұйықтықтың тиюіне жол бермеңіз.
- Шаңсорғыштың корпусын, зарядтау станциясын (29) және қуат блогын (44) тазалау үшін еріткіштер мен абразивтік тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Шаңсорғышты ұзақ уақыт сақтауға қоярдан бұрын, «Тазалау және күтім» бөліміне сәйкес шаңсорғышты тазалаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін қашықтан басқару пультінен шығарыңыз.
- Шаңсорғышты сақтау үшін зауыттық қаптаманы пайдаланыңыз.
- Шаңсорғышты салқын құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.



ҚАЗАҚША

Шаңсорғыштың ақаулары туралы мәліметтер

Шаңсорғыш дыбыстық және жарық белгілері көмегімен пайда болған қиындықтар мен ақаулықтар туралы хабарлайды.

Ақаулықтар	Ықтимал себептері	Шешімі
Шаңсорғыш іске қосылмайды	Қосу/Сөнд. батырмасы қосылмаған. Батарея заряды таусылды	Батырманы қосыңыз Батареяны зарядтаңыз
Робот зарядталмайды	Робот зарядтау станциясына дұрыс орнатылмаған	Робот байланыстары (20) станция байланыстарымен (31) тураланғанына көз жеткізіңіз Байланыстарды (20) және байланыстарды (30) құрғақ шүберекпен сүртіңіз
Робот кері қозғалмайды	Сенсорлар (12 және 18) лас	Сенсорларды құрғақ шүберекпен сүртіңіз
Робот орнында айналады	Шыны панель (5) кірленген	Панельді (5) құрғақ шүберекпен сүртіңіз
	Бампер (1) тұрып қалды	Бамперді босатыңыз (1) және шаңсорғышты қайта қойыңыз
Сол жақ/оң дөңгелектер дұрыс жұмыс істемейді	Дөңгелектер жіптерге, шашқа, шаңға және т. б. байланысты бұғатталған.	Дөңгелектерді тазалаңыз
Сол жақ/оң жақ қылшақтардың дұрыс жұмыс істемеуі	Қылшақ дұрыс орнатылмаған	Қылшақты қайтадан дұрыс орнатыңыз
	Қылшақтар жіптерге, шашқа, шаңға және т. б. байланысты бұғатталған.	Қылшақты тазалаңыз
Дұрыс орнатылмаған шаң жинағыш	Шаң жинағышты орнатудағы қателік	Шаң жинағышты қайтадан дұрыс орнатыңыз
Орталық дөңгелектің дұрыс істемеуі	Дөңгелек жіптерге, шашқа, шаңға және т. б. байланысты бұғатталған.	Дөңгелекті тазалаңыз
Шаңсорғыш үйдегі Wi-Fi желісіне қосыла алмайды	Желіні реттеу робот дайын болғанға дейін басталып қойды	Қосу/Сөнд. батырмасын (3) 3 секунд бойы басып ұстап тұру арқылы роботтың қуатын қосыңыз. Дыбыстық белгі шыққаннан кейін шаңсорғыш желіге қосылуға дайын болады, ал Wi-Fi белгішесі шыны қақпағында баяу жыпылықтай бастайды.
	Сіздің смартфонңыз операциялық жүйесін жаңартуды қажет етеді	Смартфонның БЖ-сын жаңартыңыз. Шаңсорғыш қосымшасы IOS 9.0 және Android 4.0-ден төмен емес ОЖ-мен жұмыс істей алады
ҚБ пульті жұмыс істемейді	Шаңсорғыштан тым алыс	Пультті рұқсат етілген диапазон шегінде пайдалануыңызды өтінеміз.
Басқа себептер	Белгісіз себептер	Шаңсорғышты қайта іске қосыңыз, Қос./Сөнд. батырмасымен (3) сөндіріңіз және қосыңыз

Ескертпе: - *сервистік орталыққа жүгінбес бұрын шаңсорғышты Қос./Сөнд. батырмасын (3)  басып, ұстап тұру арқылы қайта жүктеуге тырысыңыз, содан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз. Егер мәселе жойылмаса, қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.*

ЖЕТКІЗУ ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Шаңсорғыш-робот – 1 дн.
Зарядтау станциясы – 1 дн.
Қуаттау блогы – 1 дн.
Бүйірлік қылшақ – 4 дн.
Қашықтан басқару пульты – 1 дн.
Еденді сулап жинуға арналған қондырма – 1 дн.
Нұсқаулық – 1дн.
Қосымшаға қосымша нұсқаулық – 1 дн.
Микрофибра шүберегі – 2 дн.
Тазалауға арналған қылшақша – 1 дн.
Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Робот-шаңсорғыш

Электр қуаттандыруы: Li-Ion 14,8 В 2600 мАч
Кіріктірілген аккумулятор батареясы
Аккумуляторды қуаттау уақыты: 5-6 сағат

Жұмыс істеу уақыты: 90-120 минут
Номиналдық тұтынатын қуаты: 20 Вт
Кіріс кернеуі: 19 В  0,6 А



Сору қуаты: 800-1400 Па
Шаң жинағыштың көлемі: 0,3 л
Суға арналған сұйыққойманың көлемі: 0,3 л
Шуыл деңгейі: < 70 дБ

Қуаттау блогы

Электр қуаттандыруы: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Шығыс кернеуі: 19 В  0,6 А 11,4 Вт



Модель: JYN12-1900600-BE

Зарядтау станциясы:

Кіріс кернеуі: 19 В  0,6 А
Шығыс кернеуі: 19 В  0,6 А

Қашықтан басқару пульті

Электр қуаттандыруы: 3 В, 2 қуаттандыру элементі
«AAA», 2 x 1,5 В (жеткізілім жиынтығына кірмейді)

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек. Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидағына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@coolfort.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАҚ

УКРАЇНСЬКА

РОБОТ-ПИЛОСОС CF-3200

Основне призначення робота-пилососа - це прибирання приміщень в автоматичному режимі.

ОПИС

1. Амортизувальний бампер
2. Wi-Fi індикатор
3. Кнопка Увімк./Вимк.
4. ІЧ-індикатори
5. Склопанель
6. Гніздо заряджання
7. Вимикач 0/1
8. Пилосбірник/резервуар для води
9. Основне колесо
10. Контакт зарядки
11. Ліва бічна щітка
12. Бічний сенсор (лівий)
13. Ліве колесо
14. Корпус батареї
15. Насадка для миття підлог зі встановленою насадкою для мікрофібри
16. Основна щітка
17. Праве колесо
18. Бічний сенсор (правий)
19. Права бічна щітка
20. Контакт зарядки
21. Центральний сенсор

Пилосбірник/резервуар для води (8)

22. Резервуар води
23. Пилосбірник
24. Кришка пилосбірника/резервуара
25. Фіксатор бічний
26. HEPA-фільтр
27. Фіксатор
28. Пробка резервуара

29. Заряджувальна станція

30. ІЧ індикатор заряджувальної станції
31. Контакти зарядки
32. З'єднувальний роз'єм

33. Пульти керування

34. Кнопка зупинення роботи, гібернація
35. Кнопка повернення пилососа на заряджувальну станцію
36. Кнопка «ОК»
37. Кнопка навігації (керування рухом)
38. Кнопка «Старт/пауза, автоматичне прибирання»
39. Кнопка прибирання уздовж стіни
40. Кнопка точкового прибирання (прибирання по спіралі)
41. Кнопка відключення звукових команд
42. Кнопка підключення Wi-Fi
43. Щітка для очищення пилососа
44. Блок живлення
45. Ультрафіолетова лампа

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням робота-пилососа уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та для запобігання отримання травм дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Використовуйте даний пристрій тільки згідно з інструкцією з експлуатації.
- Використовуйте тільки ті аксесуари, які входять до комплекту постачання.
- Перед першим зарядженням акумуляторної батареї пилососа переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі блоку живлення.
- Не заряджайте акумуляторну батарею в місцях з підвищеною вологістю та високою температурою. Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від + 5°C до + 35°C та при відносній вологості не більше 80%.

УВАГА! Для цілей перезарядження батареї використовуйте тільки штатний знімний блок живлення, який поставляється з приладом.

- Якщо ви не використовуєте заряджувальну станцію протягом тривалого періоду часу, вийміть блок живлення з електричної розетки.
- Не торкайтеся корпусу мережного адаптера мокрими руками.
- Забороняється використовувати пилосос поза приміщеннями, для прибирання на вологих та мокрих підлогах.
- Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійкими меблями, особливо якщо на них встановлені ламки предмети інтер'єру або горячі свічки.
- Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилососа сторонні предмети, а також наглядуйте за тим, щоб на корпусі пилососа не розміщалися домашні тварини.
- Забороняється вмикати пристрій, якщо повітрязабірний отвір пилососа заблокований стороннім предметом.
- Наглядуйте за тим, щоб волосся, а також вільно висячі елементи одягу та інтер'єру не знаходилися на шляху руху пилососа.
- При прибиранні сходових майданчиків установіть додаткову перешкоду для пилососа.
- Забороняється використовувати пилосос для збирання легкозаймистих рідин, таких як бензин або розчинники. Забороняється використання пилососа в місцях зберігання таких рідин.
- Забороняється за допомогою пилососа збирати горячі або димлячі сигарети, сірники, тліючий попіл, а також тонкодисперсний пил, наприклад, від штукатурки, бетону, борошна або золи.
- Забороняється використовувати пилосос, якщо:
 - не встановлено HEPA-фільтр.
 - не встановлено HEPA-фільтр.
- Не занурюйте пилосос, блок живлення та заряджувальну станцію у воду або в будь-які інші рідини.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Загроза задихи!

- Забороняється використовувати з'єднувальний шнур блока живлення для перенесення заряджувальної станції, з'єднувальний шнур має не торкатися гострих крайок меблів та гарячих поверхонь. Наглядайте за тим, щоб пилосос не переїжджав з'єднувальний шнур блока живлення.
- Регулярно перевіряйте стан блока живлення та з'єднувального шнура на відсутність пошкоджень.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження блока живлення або з'єднувального шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.coolfort.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Перш ніж утилізувати пилосос, витягніть акумуляторну батарею та здайте її у відповідний пункт приймання. Забороняється спалювати пилосос, навіть якщо він дуже сильно пошкоджений, не вийнявши з нього акумуляторну батарею, щоб уникнути вибуху акумуляторної батареї.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Керування та навігація в мобільному додатку

Керуйте пристроєм, програмуйте режими прибирання та наглядайте за процесом роботи за допомогою мобільного додатка.

Повернення на зарядну станцію

Пристрій самостійно повертається на зарядну базу після завершення прибирання або у разі розрядження акумулятора. Ви також можете примусово закінчити або призупинити прибирання та відправити пристрій на зарядну базу.

УФ-лампа (45)

Робот-пилосос додатково оснащений УФ-лампкою. Ультрафіолетове випромінювання служить для додаткового знезараження поверхонь, знищення мікробів і бактерій та працює автоматично.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в зимових (холодних) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Вийміть пилосос з упаковки та видаліть пакувальні матеріали та рекламні наклейки.
- Збережіть заводську упаковку.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Вивчіть інструкцію з заходів безпеки та правил використання пилососа.
- Переконайтеся в тому, що робоча напруга блока живлення відповідає напрузі в електричній мережі.
- Акуратно розставте меблі, постарайтесь звільнити максимум вільного простору перед прибиранням.
- Приберіть дрібну побутову техніку: вентилятори, ваги, торшери та інше з можливого маршруту пилососа.
- Якщо у кімнаті є килим з китичками, то їх слід прибрати під килим.
- Забороняється використання функції швабри пилососа на килимі.
- Щоб робот-пилосос не впав зі сходів, використовуйте бар'єр для запобігання його падінню.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Для використання пульта дистанційного керування відкрийте кришку батарейного відсіку та вставте 2 елементи живлення типу «AAA» (не входять до комплексу постачання) у батарейний відсік, строго дотримуючись полярності, закрійте кришку відсіку.

Якщо пристрій не використовується тривалий час, вийміть елементи живлення з батарейного відсіку пульта дистанційного керування.

Протікання елементів резервного живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій:

- використовуйте тільки елементи живлення типорозміру «AAA»;
- не використовуйте одночасно старий та новий елементи живлення, а також елементи живлення різних типів;
- забороняється перезаряджати елементи живлення;
- встановлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елементи живлення, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу;
- здавайте елементи живлення у спеціалізовані пункти для їх подальшої утилізації;
- не допускайте замикання затискачів живлення.

СКЛАДАННЯ ПИЛОСОСА

Знімання-встановлення бічної щітки (11 або 19)

- Переверніть пилосос і вставте бічну щітку (11 або 19) до кляцання.
- Ліва бічна щітка (11) має зелену позначку по центру, права (19) - червону.

Примітка:

1. Права та ліва бічні щітки не взаємозамінні.
2. Після кожного використання, щітки слід очищати від пилу та сміття і, якщо потрібно, промивати під теплою водою.

Для знімання бічної щітки (11 або 19) візьміть її за два повідця і потягніть вгору.

Знімання-встановлення пилозбірника/резервуара (8) й фільтр (26)

Натисніть на фіксатор розташований по центру і потягніть пилозбірник/резервуар (8) на себе (мал. 9). Вийміть з пилозбірника/резервуара (8) контейнер пилозбірник (23) потягнувши його вгору. Щоб зняти HEPA-фільтр (26) потягніть за фіксатор (25) праворуч. Розберіть HEPA-фільтр (26) (мал. 20).

Вставте HEPA-фільтр (26) у контейнер-пилозбірник (23) до клацання.

Установіть контейнер-пилозбірник (23) назад в пилозбірник/резервуар (8), який встановіть в корпус пилососа.

Установлення зарядної станції (29)

- Установіть зарядну станцію на рівну поверхню підлоги біля стіни, основа зарядної станції має бути перпендикулярною підлозі.
- Вільний простір перед зарядною станцією має бути не менше 1,5 метрів, з боків зарядної станції вільна відстань має бути не менше 0,5 метра (мал. 1).
- Вставте штекер з'єднувального шнура мережевого адаптера у гніздо (32) на заряджувальній станції (29). Акуратно змотайте з'єднувальний шнур блоку живлення, не допускайте його звисання (мал. 1, 2).

Примітка: Не встановлюйте зарядну станцію поблизу предметів з великою відбивальною здатністю, наприклад, близько дзеркал, в іншому випадку пошук зарядної станції пилососом буде утруднений.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПИЛОСОСА

- Заберіть з підлоги всілякі шнурки живлення, мережні подовжувачі та інші подібні предмети, які можуть завадити пересуванню пилососа.
- Пилосос призначений для роботи на гладкій підлозі або на килимовому покритті з низьким ворсом (не більше 1,5 см). Забороняється використовувати пилосос для чищення килимових покриттів з довгим ворсом.
- Переконайтеся, що по шляху руху пилососа відсутні звисаючі до підлоги скатерки, штори або інші предмети інтер'єру.
- Розставте предмети меблів для вільного пересування пилососа, заберіть з підлоги сторонні предмети.
- Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійкими меблями, особливо якщо на них встановлені ламки предмети інтер'єру або горячі свічки.
- Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилососа сторонні предмети, а також намагайтеся за тим, щоб на корпусі пилососа не розміщалися домашні тварини.
- Перед використанням пилососа переконайтеся у відсутності вузьких місць по шляху пересування пилососа.
- Якщо у кімнаті є килим з китичками, то їх слід прибирати під килим.
- Забороняється використання функції вологого прибирання пилососа на килимі.

- Щоб робот-пилосос не впав зі сходів, використовуйте огорожу для запобігання його падінню.

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

Зарядження акумуляторної батареї пилососа

- Установіть заряджувальну станцію (29), рекомендації з установлення наведені вище.
- Вставте блок живлення (44) в електричну розетку.
- Установіть пилосос рівно по центру заряджувальної станції (29), контакти (10) на пилососі повинні співпасти з контактами (31) на заряджувальній станції, пилосос почне заряджатися.
- Проведіть перше зарядження акумуляторної батареї протягом 8 годин.

Примітка:

1. У разі відсутності заряджувальної станції пилосос можна заряджати безпосередньо від мережі за допомогою блоку живлення (мал. 2). У цьому випадку вставте штекер з'єднувального шнура блока живлення (44) у гніздо (6) на корпусі пилососа.
2. Під час установлення пилососа на заряджувальну станцію (29) звертайте увагу на положення бічних щіток (9). Щетина щітки повинна не заважати контактам пилососа (10) й контактам зарядки (30). Якщо щетина розташована над контактом пилососа (10) поверніть щітку (11, 19) за поводом.

Примітка: Під час установлення пилососа на заряджувальну станцію (29) або в разі його зарядження від блоку живлення відбувається автоматичне включення пристрою, навіть якщо попередньо він був вимкнений.

- дочекайтеся коли підсвічування кнопок (3)  й (2)  перестане блимати і почне горіти постійно, зарядження акумуляторної батареї завершено, пилосос готовий до використання.

Увімкнення/вимкнення пилососа

- Для вмикання пилососа натисніть і утримуйте кнопку (3)  більше 3 секунд. Через деякий час пролунає звуковий сигнал, і підсвічування кнопок (2 і 3) буде горіти постійно. Пилосос готовий до роботи.

Примітка:

- Кнопки на верхній кришці робота-пилососа сенсорні, для вмикання потрібної функції до кнопки досить доторкнутися.
- Торкання кожної кнопки супроводжується звуковим сигналом.
- Для вимкнення пилососа натисніть і утримуйте кнопку (3)  більше 3 секунд доти, поки не пролунає звуковий сигнал, пилосос вимкнеться і підсвічування кнопок (2 і 3) згасне.

Увага! Якщо на робот-пилосос встановлена насадка для миття підлог (15), то при увімкненні він автоматично запустить режим вологого прибирання (миття підлог) та повідомить про це голосовим сигналом «Починаю вологе прибирання». Одночасно з вологим прибиранням відбувається сухе прибирання (режим пилососа). Для використання режиму сухого прибирання (режиму пилососа) необхідно зняти з пристрою насадку для миття підлог (15), у цьому випадку при увімкненні робот вимовить фразу «Починаю прибирання».

Вибір режимів прибирання приміщення

За допомогою пульта дистанційного керування ви можете вибрати потрібний режим прибирання приміщення.

Примітка: - після вимкнення пилососа при повторному увімкненні він почне прибирання в автоматичному режимі.

Режим автоматичного прибирання приміщення (мал. 5 і 6)

- Для того щоб увімкнути режим автоматичного прибирання приміщення натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (3)  або кнопку (38),  кнопку ОК (36) на пульті дистанційного керування (ПДК) або виберіть режим «Авто» в застосунку, після вибору режиму пролунає відповідне звукове повідомлення.
- В автоматичному режимі робот-пилосос запускається з розумним зигзагоподібним маршрутом роботи (мал. 6), будь ласка, не рухайте і не керуйте їм, в іншому випадку робот-пилосос перезавантажить маршрут прибирання і почне його повторно.
- У процесі прибирання робот-пилосос може зупинитися, щоб оцінити область, що залишилася для прибирання, або плануючи подальший маршрут.
- Кількість пауз і час залежить від складності простору для прибирання.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться і автоматично повернеться на заряджувальну станцію.

Примітка: якщо вам потрібно прибрати тільки одну кімнату, закрийте двері, і пилосос проведе прибирання в кімнаті. Якщо в кімнаті немає зарядної станції, він повернеться у вихідну точку після завершення прибирання.

Тимчасове припинення пилососа під час прибирання

- Якщо під час роботи пилососа необхідно зробити паузу, натисніть один раз на кнопку увімкнення / вимкнення (3)  або на будь-яку іншу кнопку на ПДК.
- Для продовження прибирання повторно натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (3)  або кнопку зупинення роботи, гібернацію (34)  на ПДК.

Режим прибирання «Точкове прибирання»

- В цьому режимі пилосос буде прибирати приміщення, рухаючись по спіралі навколо однієї точки.
- Розмістіть пилосос в потрібному місці (в точці максимальної концентрації сміття) і виберіть функцію «Точкове прибирання» в застосунку або натисніть кнопку (40) на ПДК (мал. 7).
- Цю функцію рекомендується використовувати у вітальні або в іншому приміщенні з найменшою кількістю перешкод.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться і автоматично повернеться на заряджувальну станцію.

Режим прибирання «Уздовж стіни»

- У цьому режимі пилосос очищає приміщення уздовж стін.
- Натисніть кнопку (39) на ПДК або виберіть цю функцію в застосунку (мал. 4). Робот почне прибирання уздовж стіни. Після закінчення прибирання пилосос зупиниться і автоматично повернеться на заряджувальну станцію.

Режим вологого прибирання підлоги

- В цьому режимі пилосос проводить вологе прибирання підлоги приміщення за допомогою насадки з ганчіркою з мікрофібри (15).
- Зніміть пилосбірник / резервуар для води (8) (мал. 9). Вийміть пилосбірник (23), відкрийте пробку (28) на резервуарі для води (22) (мал. 10). Залийте воду в резервуар (22) і закрийте пробкою (28) (мал. 11). Закріпіть насадку (15) на кришці (24) (мал. 12). З'єднайте пилосбірник (23) з резервуаром (22) і кришкою (24) (мал. 13) і вставте в пилосос (мал. 14).

Примітка:

- Перед миттям підлоги виробник рекомендує пропилососити підлогу не менше трьох разів.
- Для запобігання корозії або пошкодженню, не використовуйте для чищення рідини або дезінфікуючий засіб в резервуарі для води (22).
- Не використовуйте гарячу воду, так як це може призвести до деформації резервуара (22).
- Інтенсивність розпилення води через тканинну насадку (15) можна відрегулювати за допомогою застосунку за необхідності.

Вологе прибирання

Переконайтеся, що пилосос повністю заряджений і увімкніть його, натиснувши на кнопку Увімк. / Вимк. (3) або скористайтеся застосунком для увімкнення такої функції.

Примітка:

- Ганчірку з насадки (15) рекомендується промивати і сушити після кожного вологого прибирання для запобігання появи запаху або цвілі.
- Якщо ви не плануєте проводити вологе прибирання, необхідно зняти з пилососа насадку (15).
- Після 60 хвилин прибирання виробник рекомендує проводити очищення ганчірки (15), щоб знизити витрату води.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться і автоматично повернеться на заряджувальну станцію.

Повернення пилососа на зарядну станцію

- Коли акумуляторна батарея пилососа буде розряджена, пилосос сповістить про це голосовим повідомленням, після чого автоматично повернеться на зарядну станцію.
- Також ви можете примусово відправити пилосос на заряджувальну станцію, натиснувши кнопку (35)  на ПДК або вибравши опцію «Зарядження» в застосунку. Пролунає звукове повідомлення, і пилосос виконає задану команду (мал. 8).

Примітка:

- Рекомендується робити перше увімкнення пилососа з зарядної станції. Це дозволить скоротити час пошуку зарядної станції після закінчення прибирання.
- Не вимикайте живлення зарядної станції робота-пилососа в процесі роботи, оскільки алгоритм передбачає повернення на зарядну станцію після завершення прибирання.
- Не рекомендується змінювати місце розташування зарядної станції, це може призвести до неточностей роботи навігаційної системи.
- Для коректної роботи пилососа та повернення на зарядну станцію необхідно забезпечити вільну відстань перед зарядної станцією не менше 1,5 метрів; з боків – не менше 0,5 метра.

УКРАЇНСЬКА

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Основна щітка (16) (мал. 24)

- Переверніть пилосос і зніміть кришку основної щітки (16).
- Вийміть основну щітку (16) (мал. 24).
- За допомогою щітки, що додається для очищення (43), видаліть з основної щітки (16) пил і заплутане волосся.
- Установіть щітку (16) на місце.

Резервуар для води (22) і насадка для миття підлог (15)

Вийміть резервуар для миття підлог (22) з насадкою (15) (мал. 9), зніміть насадку (15) з резервуара (22) (мал. 25). Промийте резервуар (22) (мал. 11). Просушіть за допомогою сухої тканини (мал. 16). Зніміть ганчірку з насадки для миття підлог (15) (мал. 12) і промийте її під проточною водою та просушіть на повітрі (мал. 17 і 18).

Пилозбірник (23) і НЕРА-фільтр (26)

Вийміть поєднаний пилозбірник / резервуар (8) з пилососа (мал. 9). Від'єднайте пилозбірник (23), розберіть і очистіть його (мал. 19). Розберіть фільтр (26) (мал. 20), промийте і просушіть його (мал. 21, 22, 23).

Батарея

Пилосос оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Для підтримки працездатності акумулятора тримайте робот-пилосос зарядженим.

Примітка:

Якщо пилосос не буде використовуватися протягом тривалого періоду, вимкніть його перед зберіганням і заряджайте не рідше одного разу в три місяці, щоб уникнути поломки батареї.

Відомості про несправності пилососа

Про несправності та виниклі проблеми пилосос повідомить за допомогою звукових і світлових сигналів.

Несправність	Можливі причини	Рішення
Робот не працює	Не включена кнопка Увімк. / Вимк. Розряджена батарея	Увімкніть кнопку Зарядіть батарею
Робот не заряджається	Робот некоректно встановлений на заряджувальну станцію	Переконайтеся що контакти робота (20) суміщені з контактами станції (31) Протріть контакти (20) і контакти (30) сухою тканиною
Робот не рухається назад	Сенсори (12 і 18) брудні	Протріть сенсори сухою тканиною
Робот крутиться на місці	Скляна панель (5) забруднена Бампер (1) застряв	Протріть панель (5) сухою тканиною Звільніть бампер (1) і переставте пилосос
Ненормальна робота лівого / правого колеса	Колеса заблоковані через нитки, волосся, пил та ін.	Очистіть колеса
Ненормальна робота лівої / правої щітки	Неправильно встановлена щітка Щітки заблоковані через нитки, волосся, пил та ін.	Переустановіть щітку правильно Очистіть щітку
Неправильно встановлений пилозбірник	Помилка встановлення пилозбірника	Перевстановіть пилозбірник коректно
Ненормальна робота центрального колеса	Колесо заблоковано через нитки, волосся, пил та ін.	Очистіть колесо
Пилосос не може підключитися до домашньої мережі Wi-Fi	Налаштування мережі почалася раніше ніж робот був готовий	Увімкніть живлення робота кнопкою Увімк. / Вимк. (3) утримуючи кнопку протягом 3 сек. Пилосос буде готовий до підключення до мережі після того як видасть звуковий сигнал, а значок Wi-Fi почне повільно блимати на скляній кришці.

Оновлення прошивки

Оновлюйте ПЗ робота-пилососа за допомогою застосунку. Помістіть робота на док-станцію, попередньо переконавшись, що рівень заряду батареї вище 20%. Проведіть оновлення.

Чищення основних частин

- Очистіть сенсори і скляні поверхні пилососа за допомогою вологої тканини.
- Переверніть пилосос і очистіть основне колесо (9) від пилу і волосся, накрученого на нього.
- Очистіть за допомогою сухої тканини зарядні контакти пилососа (10).
- Забороняється занурювати корпус пилососа, блок живлення (44), з'єднувальний шнур блоку живлення й заряджувальну станцію (29) у воду або в будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу пилососа.
- Забороняється для чищення корпусу пилососа, заряджувальної станції (29) та блоку живлення (44) використовувати розчинники та абразивні очищувальні засоби.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пилосос на тривале зберігання, проведіть чищення пилососа відповідно розділу «Чищення та догляд».
- Вийміть елементи живлення з пульта дистанційного керування.
- Використовуйте для зберігання пилососа заводську упаковку.
- Зберігайте пилосос у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

Несправність	Можливі причини	Рішення
Пилосос не може підключитися до домашньої мережі Wi-Fi	Операційна система вашого смартфона потребує оновлення	Оновіть ПЗ вашого смартфона. Застосунок пилососа може працювати з ОС не нижче IOS 9.0 та Android 4.0
Не працює пульт ДК	Занадто далеко від пилососа	Будь ласка, користуйтеся пультом в межах допустимого діапазону
Інші причини	Невідомі причини	Перезавантажте пилосос, вимкніть і ввімкніть його за допомогою кнопки Увімк. / Вимк. (3)

Примітка: - перш, ніж звернутися до сервісного центру, спробуйте перезавантажити пилосос, вимкнувши його натисненням та утриманням кнопки Увімк./Вимк. (3)  після цього знов увімкніть пилосос. Якщо проблема не усунена, зверніться до сервісного центру.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Пилосос-робот – 1 шт.
Заряджувальна станція – 1 шт.
Блок живлення – 1 шт.
Бічна щітка – 4 шт.
Пульт дистанційного керування – 1 шт.
Насадка для вологого прибирання підлоги – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Додаткова інструкція до застосунок – 1 шт.
Ганчірка з мікрофібри – 2 шт.
Щіточка для чищення – 1 шт.
Гарантійний талон – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пилосос

Електроживлення: вбудована акумуляторна батарея -
Li-Ion 14,8 В 2600 mAh
Час зарядження акумулятора: 5-6 годин
Час роботи: 90-120 хвилин
Номинальна споживана потужність: 20 Вт
Вхідна напруга: 19 В --- 0,6 А



Потужність всмоктування: 800-1400 Па
Об'єм пилозбірника: 0,3 л
Об'єм резервуара для води: 0,3 л
Рівень шуму: < 70 дБ

Блок живлення

Електроживлення: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Вихідна напруга: 19 В --- 0,6 А 11,4 Вт



Модель: JYN12-1900600-BE

Зарядна станція:

Вхідна напруга: 19 В --- 0,6 А
Вихідна напруга: 19 В --- 0,6 А

Пульт дистанційного керування:

Електроживлення: 3 В, 2 елементи «AAA» 2x1,5 В
(не входять до комплекту постачання)

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@coolfort.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – не менше трьох років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЧАҢ СОРГУЧ РОБОТ CF-3200

Чаң соргуч роботтун негизги арналышы - имараттарды автоматтык режиминде жыйноо.

СЫПАТТАМА

1. Амортизациялоо бампери
2. Wi-Fi индикатору
3. Өчр./Күйг. баскычы
4. ИК-индикаторлор
5. Айнек панель
6. Кубатынын индикатору
7. Өчүргүч 0/1
8. Чаң топтогуч/суу үчүн идиши
9. Негизги дөңгөлөк
10. Кубаттандыруу контакты
11. Сол капталдагы щетка
12. Капталдагы билгизгич (сол)
13. Сол дөңгөлөк
14. Батареянын корпусу
15. Микрофибра үчүн саптамасы орнотулган жер жууш үчүн саптама
16. Негизги щетка
17. Оң дөңгөлөк
18. Капталдагы билгизгич (оң)
19. Оң капталдагы щетка
20. Кубаттандыруу контакты
21. Ортонку билгизгич

Чаң топтогуч/суу үчүн идиши (8)

22. Суу үчүн идиши
23. Чаң топтогуч
24. Чаң топтогучтун/идиштин капкагы
25. Капталдагы бекитмеси
26. HEPA-чыпкасы
27. Бекитме
28. Идиштин тыгыны

29. Кубаттандыруу станциясы

30. Кубаттандыруу станциясынын ИК билгизгичи
31. Кубаттандыруу контактылар
32. Кошуу уясы

33. Аралыктан башкаруу пульту

34. Иштетүүнү токтотуу баскычы, гистерезис
35. Чаң соргучту кубаттандыруучу станциясына кайтаруу баскычы
36. «OK» баскычы
37. Навигациялоо (жылууну башкаруу) баскычтары
38. «Старт/тыныгуу, автоматтык түрдө жыйноо» баскычы
39. Дубалдын жанында жыйноо режиминин баскычы
40. Чекит түрүндө жыйноо (спиралдуу жыйноо) баскычы
41. Үн башкармаларды өчүрүү баскычы
42. Wi-Fi кошуу баскычы
43. Чаң соргучту тазалоо үчүн щеткасы
44. Азыктандыруу сапсалгысы
45. Ультрафиолет чырагы

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР МЕНЕН КОЛДОНУУ БОЮНЧА КЕҢЕШТЕР

Чаң соргуч роботту пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүүнү, бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Түзмөктү туура эмес пайдалануу анын

бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Өрт коркунучун азайтуу үчүн, электр тогу ургандан, жаракат алуудан коргонуу үчүн төмөнкүдөгү колдонмону колдонуңуз.

- Бул шайманды колдонмосуна ылайык гана колдонуңуз.
- Топтомунан кирген бөлүктөрүн гана колдонуңуз.
- Аккумулятор батареясын биринчи кубаттандыруунун алдында желе адаптердин чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Аккумулятор батареяны нымдуулугу жана температурасы жогору болгон жайларда кубаттандырбаңыз. Аккумулятор батареясын +5°C-тан +35°C-ка чейинки температурасында жана 80%-тен жогору эмес болгон салыштырмалуу нымдуулугунда кубаттандырыңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Батареяны кайрадан кубаттандыруу максатында түзмөк менен чогу сатылган өз азыктандыруу сапсалгысын гана колдонуңуз.

- Кубаттандыруу станциясын узак мөөнөткө колдонбосонуз азыктандыруу сапсалгысын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Тармактык адаптердин корпусун суу колуңуз менен кармабаңыз.
- Чаң соргучту имараттардын сыртында, нымдуу же суу жерди жыйноо үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучту бек турбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Аба алуучу тешиги башка буюм менен тосулган болсо түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.
- Чаң соргучтун жүрүү жолунда чач же эркин салаңдап турган кийимдин бөлүктөрү жок болгонун байкап туруңуз.
- Тепкич аянтчаларды жыйнаганда, чаң соргуч үчүн кошумча тосмону орнотуңуз.
- Чаң соргучту бензин, эриткичтер катары бат жалындап кетүүчү суюктуктарды чогултуу үчүн колдонууга тыюу салынат. Ушул суюктуктар сакталган жайында чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Күйүп же түтөп турган тамекилерди, күктөрдү, араң кызарып жаткан күлдү жана штукатурка, бетон, ун же күл аркылуу заттардын майда дисперстик чаңын жыйноого тыюу салынат.
- Чаң соргучту колдонууга тыюу салынат:
 - Чаң топтогуч/суу үчүн чукуру орнотулбаган;
 - HEPA-чыпкасы орнотулбаган болсо чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч, тармактык адаптер менен кубаттандыруу станциясын сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Иштеп жаткан шаймандын жанында балдар же мүмкүнчүлүгү чектелген адамдар жүрсө, өтө этият болуңуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да)

адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.

- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейсиз.

Тумчугуунун коркунучун жаратат!

- Азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шнурун кубаттандыруу станциясын көтөрүп ташуу үчүн колдонууга тыюу салынат, кошуу шнур эмеректин учтуу кырларын же ысык беттерди тийбегени зарыл. Чаң соргуч желе адаптердин кошуу шнурунун үстүндө өтпөгөнүн байкап туруңуз.
- Азыктандыруу сапсалгысы менен кошуу шнурунун бузулуулары жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Азыктандыруу сапсалгысынын, тармактык шнурдун бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча одонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же www.coolfort.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгакта гана транспорттоо зарыл.
- Чаң соргучту утилизациялоонун алдында аккумулятор батареяны чыгарып, аны ылайыктуу кабыл алуу пунктуна тапшырыңыз. Аккумулятор батареясы жарылып кеткенине жол бербегени үчүн аккумулятор батареяны чыгарбай чаң соргучту ал өтө бузулган болсо дагы кыйгүзүүгө тыюу салынат.
- Түзмөктү заводдук таңгакта гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ФУНКЦИОНАЛДЫК МҮМКҮНЧҮЛүКТӨРҮ Мобилдик колдонмодо башкаруу менен навигациясы

Мобилдик колдонмосунун жардамы менен түзмөктү башкарып, иштөө режимдерин программалап, иштөө процессин көзөмөлдөп туруңуз.

Кубаттандыруу станциясына кайтып баруу

Жыйнап бүткөндө же аккумулятордун кубаты түгөнгөдө түзмөк өз алдынча кубаттандыруучу станциясына кайтат. Сиз жыйноону мажбурлап токтотуп, түзмөктү кубаттуучу базасына жиберсеңиз да болот.

УФ-чырак (45)

Чаң соргуч робот кошумча УФ-чырагы менен жабдылган. Ультрафиолет жарыгы беттерди кошумча жугушсуздан-

дыруу, микроб менен бактерияларды жок кылуу үчүн арналып, автоматтык түрдө иштейт.

БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНООРДУН АЛДЫНДА

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Чаң соргучту таңгактан чыгарып, болгон таңгак материалдары менен чаптамаларды алып салыңыз.
- Заводдук таңгактын сактап алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Коопсуздук чаралары менен түзмөктү колдонуу жөнүндөгү эрежелерин окуп алыңыз.
- Азыктандыруу сапсалгысынын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Жыйноонун алдында максималдуу бош жерди бошотуу үчүн эмеректи тыкан коюңуз.
- Майда турмуш-тирчилик аспаптарды: желпиме, тараза, чырак жана башкаларды чаң соргучтун мүмкүн болгон жеринен алып салыңыз.
- Бөлмөдө чачылары бар килем жатса, чачыларды килемдин астына алып салуу зарыл.
- Чаң соргучтун швабра функциясын килемде колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч робот тепкичтен кулап түшпөгөнү үчүн анын кулап түшкөнүнө жол бербеген тосмону колдонуңуз.

АРАЛЫКТАН БАШКАРУУ ПУЛЬТУ

Аралыктан башкаруу пультун колдонуу үчүн батарея бөлүгүнүн капкагын ачып, «AAA» түрүндөгү 2 азыктандыруу элементтерин (топтомуна кирбейт) батарея бөлүгүнө полярдүүлүгүн сактап салыңыз, батарея бөлүктүн капкагын жабыңыз.

Шайман көпкө чейин колдонулбай турса, азыктандыруучу элементтин аралыктан башкаруу пультунун батарея бөлүгүнөн чыгарыңыз.

Азыктандыруу элементи агып кетүүсү жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн. Бузулууга жол бербөө үчүн төмөнкүдө жазылган рекомендацияларды аткарыңыз:

- «AAA» түрүндөгү кубаттандыруучу элементтерин гана колдонуңуз;
- эски менен жаңы кубаттандыруучу элементтерин жана түрү башкача болгон кубаттандыруучу элементтерин чогу колдонбоңуз;
- кубаттандыруучу элементтерин кайрадан кубаттандырууга тыюу салынат;
- азыктандыруучу элементтерди полярдүүлүгү боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда кубаттандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерин адистештирилген пункттарга кайрадан иштетүүгө тапшырыңыз;
- азыктандыруунун кыпчууларынын чукул туташуусуна жол бербейсиз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КУРАШТЫРУУ

Капталдагы щетканы (11 же 19) чечүү-орнотуу

- Чаң соргучту көмөрүп, капталдагы щеткасын (11 же 19) тырс эткенине чейин киргизиниз.
- Сол капталдагы щетканын (11) ортосунда жашыл белгиси, оң капталдагы щетканын (19) ортосунда кызыл белгиси бар.

Эскертүү:

1. Оң менен сол капталдагы щеткаларды алмаштырып орнотсо болбойт.
2. Щетки ар колдонуудан кийин чаң менен шыпырындылардан тазалап, зарыл болсо суу менен жууп туруу зарыл.

Капталдагы щетки (11 же 19) чечүү үчүн аны эки тарткычынан кармап, өйдө тартыңыз.

Чаң топтогуч/идиш (8) менен чыпканы (26) чечүү-орнотуу

Ортосунда жайгашкан бекитмени басып, чаң топтогуч/идишти (8) өзүңүзгө тартыңыз (сүр. 9). Чаң топтогуч/идиштен (8) чаң топтогуч контейнерин (23) өйдө тартып чыгарыңыз. НЕРА-чыпканы (26) чечүү үчүн оң жагындагы бекитмени (25) тартыңыз. НЕРА-чыпканы (26) ажыратыңыз (сүр. 20).

НЕРА-чыпканы (26) чаң топтогуч контейнерине (23) тырс эткенине чейин киргизиңиз.

Чаң топтогуч контейнерин (23) кайрадан чаң топтогуч/идиштин ичине киргизип, аны чаң соргучтун корпусуна орнотуңуз.

Кубаттандыруу станциясын (29) орнотуу

- Кубаттандыруу станцияны дубалдын жанында тегиз жерге орнотуңуз, станциянын түбү жерге перпендикулярдуу болуу зарыл.
- Кубаттандыруу станциясынын алдында 1,5 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл, кубаттандыруу станциясынын чеке жактарында 0,5 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл (сүр. 1).
- Тармактык адаптердин кошуу шурунун штекерин кубаттандыруу станциясындагы (29) уясына (32) сайыңыз. Азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шурун тыкан түрүп, ал салаңдап турганына жол бербей (сүр. 1, 2).

Эскертүү: Кубаттандыруучу станцияны көп чагылдыргыч жөндөмдүүлүгү менен нерселерге жакын орнотпоңуз, мисалы, күзгүлөрдүн жанына, каршы учурда чаң соргучтун кубаттандыргыч станцияны издөөсү кыйындайт.

Чаң соргучту колдонуунун алдында

- Жерден ар кыл тармактык шуруларын, желе уландыргычтарын жана башка чаң соргучтун жүрүшүнө тоскоолдук кылган ушул сыяктуу буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргуч тегиз жерде же түгү кыска болгон (1,5 сантиметрден ашпаган) килемде колдонууга арналган. Узун түктүү килемдерди тазалоо үчүн чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучтун жүрүү жолунда жерге чейин салаңдаган дассторкон, парда жана башка буюмдар жок болгонун текшерип алыңыз.
- Эмерек буюмдарды чаң соргуч бош жүрүүсүн камсыз кылып орнотуп, жерден башка буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргучту бек турбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Чаң соргучтун колдонуунун алдында анын жүрүү жолунда ичке жерлери жок болгонун текшерип алыңыз.

- Бөлмөдө чачылары бар килем жатса, чачыларды килемдин астына алып салуу зарыл.
- Чаң соргучтун нымдуу жыйноо функциясын килемде колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч робот тепкичтен кулап түшпөгөнү үчүн анын кулап түшкөнүнө жол бербеген тосмону колдонуңуз.

Чаң соргучту пайдалануу

Чаң соргучтун аккумулятор батареясын кубаттандыруу

- Кубаттандыруу станциясын (29) орнотуңуз, орнотуу жөнүндөгү кеңештер үстүдөгүдө жазылган.
- Азыктандыруу сапсалгысын (44) электр розеткасына сайыңыз.
- Чаң соргучту кубаттандыруу станциясынын (29) так ортосунда орнотуңуз, чаң соргучтагы контактылар (10) кубаттандыруу станциясындагы контактылары (31) менен дал келүү зарыл, чаң соргуч кубаттандырылып баштайт.
- Аккумулятор батареясын биринчи жолу 8 сааттын ичинде кубаттандырыңыз.

Эскертүү:

1. Кубаттандыруу станциясы жок болгондо чаң соргучту азыктандыруу сапсалгысынын жардамы менен электр тармагынан кубаттандырса болот (сүр. 2). Ошол учурда азыктадыруу сапсалгысынын кошуу шурун (44) штекерин чаң соргучтун корпусундагы уясына (6) сайыңыз.
2. Чаң соргучту кубаттандыруу станциясына (29) орнотууда капталдагы щеткалардын (9) абалын текшериниз. Щеткалардын түгү чаң соргучтун контактылары (10) менен кубаттандыруу контактыларды (30) тоспогону зарыл. Түгү чаң соргучтун контактынын (10) үстүндө болсо, щетки (11, 19) тарткычтарынан тартып бураңыз.

Эскертүү: Чаң соргучту кубаттандыруу станциясына (29) орноткондо же аны азыктандыруу сапсалгысы аркылуу кубаттандырганда түзмөк алдын ала өчүрүлгөн болсо дагы ал автоматтык түрдө күйөт.

- Баскычтардын (3)  менен (2)  үлпүлдөбөй туруктуу күйгөнүн күтүңүз, аккумулятор батареянын кубаттандыруусу бүтүп, чаң соргуч иштетүүгө даяр.

Чаң соргучту иштетүү/өчүрүү

- Чаң соргучту иштетүү үчүн баскычты (3)  3 секунддан көп кармап туруңуз. Бир нече убакыттан кийин үн белгиси пайда болуп, баскычтардын (2 менен 3) жарыгы туруктуу күйөт. Чаң соргуч иштетүүгө даяр.

Эскертүү:

- Чаң соргучтун үстүнкү бетиндеги баскычтар сенсордук, керектүү функциясын иштетүү үчүн баскычты тийүү жетиштүү.
- Ар бир баскычты тийгенде үн белгиси чыгат.
- Чаң соргучту өчүрүү үчүн (3)  баскычты 3 секунддан ашык, үн белгиси пайда болгонуна чейин басып туруңуз, чаң соргуч өчүп, баскычтардын (2 менен 3) жарыгы өчөт.

Көңүл буруңуз! Чаң соргуч роботко жер жуучу саптама (15) орнотулган болсо, иштеткенде ал автоматтык түрдө нымдуу жыйноо (жерди жууш) режимин иштетет, ал жөнүндө «Нымдуу жыйноону баштайм» үн белгиси менен белгилейт. Нымдуу жыйноо менен бирге кургак жыйноо (чаң соргуч режим) өткөзүлөт. Кургак жыйноо режимин (чаң соргуч режимин) колдонуу үчүн түзмөктөн жерди жууш үчүн саптаманы (15)

чечүү зарыл, ошол учурда роботту иштеткенде ал «Жыйноону баштайм» сөздөрдү айтат.

Имаратты жыйноо режимин тандоо

- Аралыктан башкаруу пультунун жардамы менен керектүү имаратты жыйноо режимин тандасаңыз болот.

Эскертүү: - чаң соргуч өчкөндөн кийин, кайрадан иштеткенде ал имаратты автоматтык түрдө жыйноо режиминде жыйноону баштайт.

Имаратты автоматтык түрдө жыйноо режим (сүр. 5 менен 6).

- Имаратты автоматтык түрдө жыйноо режимин иштетүү үчүн иштетүү/өчүрүү баскычын (3)  же (38)  баскычын, аралыктан башкаруу пультундагы (АБП) ОК (36) баскычын басыңыз же колдонмосунда «Авто» режимин тандаңыз, режимди тандагандан кийин ылайыктуу үн белгиси чыгат.
- Автоматтык режиминде чаң соргуч акылдуу zigzag түрүндөгү иштөө жолу (сүр. 6) менен иштетилет, аны жылдырбаңыз да башкарбаңыз, же чаң соргуч иштөө жолун кайрадан баштап, жыйноону башынан баштайт.
- Иштөө убагында калган жерди текшерүү же кийинки жолун пландоо үчүн чаң соргуч токтоп туруу мүмкүн.
- Тыныгуулардын саны менен убактысы жыйноо үчүн беттин көлөмү менен татаалдыгына байланыштуу.
- Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Эскертүү: бир гана бөлмөнү жыйноо зарыл болсо, зиштик жабыңыз, чаң соргуч бөлмөнү жыйнайт. Бөлмөдө кубаттандыруу станциясы жок болсо, чаң соргуч жыйнап бүткөндөн кийин баштапкы жерине келет.

Чаң соргучту жыйноо мезгилинде убактылуу токтотуу

- Чаң соргуч иштеп турган убагында тыныгууну жасоо зарыл болсо, иштетүү/өчүрүү баскычын (3)  же АБП-деги ар кыл баскычын басыңыз.
- Жыйноону улантуу үчүн иштетүү/өчүрүү баскычын (3)  же АБП-деги иштетүүнү токтотуу, гибернация (34)  баскычын басыңыз.

«Айрым жерлерди жыйноо» режим

- Бул иштөө режиминде чаң соргуч спираль жолунда журуп, имаратты жыйнайт.
- Чаң соргучту керектүү жерде (кир максамалдуу топтолгон жеринде) орнотуп, колдонмосундагы «Айрым жерлерди жыйноо» функциясын тандап же АБПде (40) баскычын басыңыз (сүр. 7).
- Ошол функциясын чоң бөлмөдө же тоскоолдуктар эң аз болгон башка имаратта колдонуусу кеңештелет.
- Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

«Дубалдын жанында» жыйноо режим

- Бул режимде чаң соргуч орунжайды дубалды бойлото тазалайт.
- АБПде (39) баскычын басып же колдонмосунда ушул функциясын тандаңыз (сүр. 4). Робот дубалды бойлото жыйнап баштайт, Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Жерди нымдуу тазалоо режим

- Бул режиминде чаң соргуч микрофибрадан жасалган чүпүрөк (15) үчүн саптаманын жардамы менен имараттагы жерин нымдуу жыйнайт.
- Чаң топтогуч/суу үчүн идишин (8) чечиңиз (сүр. 9). Чаң топтогучту (23) чыгарып, суу үчүн идиштин (22) тыгынын (28) ачыңыз (сүр. 10). Сууну чукурга (22) куюп, тыгыны (28) менен жабыңыз (сүр. 11). Саптаманы (15) капкакта (24) бекитиңиз (сүр. 12). Чаң топтогучту (23) идиш (22) менен капкагы (24) менен дал келтирип (сүр. 13) аны чаң соргучка киргизиңиз (сүр. 14).

Эскертүү:

- Жерди жуугандын алдында аны чаң соргуч менен үч жолудан кем эмес жыйноосу кеңештелет.
- Коррозия менен бузулууларга жол бербегени үчүн суу үчүн идишинде (22) тазалоо суюктукту же дезинфекциялоо каражатты колдонбоңуз.
- Ысык сууну куйбаңыз, себеби ал идиштин (22) деформацияланганына алып келүү мүмкүн.
- Сууну кездеме саптамасына (15) чачыратуусун зарыл болсо колдонмонун жардамы менен жөндөтсөңүз болот.

Имаратты нымдуу тазалоо

Чаң соргуч толугу менен кубаттандырылганына ынанып, Ишт./Өчр. (3) баскычын басыңыз же ошол функциясын иштетүү үчүн колдонмосун колдонуңуз.

Эскертүү:

- Жаман жыт менен көк дап пайда болгонуна жол бербөө үчүн саптамадагы (15) чүпүрөктү ар нымдуу жыйноодон кийин жууп кургатуусу кеңештелет.
- Нымдуу жыйноо зарыл эмес болсо, чаң соргучтан саптаманы (15) чечиңиз.
- Суунун чыгашасын азайтуу үчүн, өндүрүүчү 60 мүнөт жыйнагандан кийин чүпүрөктү (15) тазалоону кеңештейт.

Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Чаң соргуч кубаттандыруу станциясына кайтып баруу

- Чаң соргучтун аккумулятор батареясынын кубаты түгөнгөндө, чаң соргуч аны үн белгиси менен билгизип, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.
- Сиз АБП-деги (35)  баскычын басып же колдонмосунда «Кубаттандыруу» функциясын тандап дагы чаң соргучту мажбурлап кубаттандырууга жиберсеңиз болот. Үн белгиси чыгып, чаң соргуч берилген буйрукту аткарат (сүр. 8).

Эскертүү:

- Чаң соргучту биринчи жолу кубаттандыруу станциясынан иштетүү кеңештелет. Бул жыйнап бүткөндөн кийин кубаттандыруу станциясын издөө мөөнөтүн кыскартууну мүмкүн кылат.
- Чаң соргуч иштеп турганда кубаттандыруу станциясынын азыгын өчүрбөңүз, себеби алгоритм жыйноону бүткөндөн кийин кубаттандыруу станциясына кайтуусун зарылдатат.
- Кубаттандыруу станциясынын турган жерин өзгөртүү кеңештелбейт, себеби бул навигациялоо системасынын иштегенин начарлатуу мүмкүн

КЫРГЫЗ

- Чаң соргуч туура иштегени жана кубаттандыруу станциясына кайтканы үчүн кубаттандыруу станциясынын алдында 1,5 метрден кем эмес, чет жактарында 0,5 метрден кем эмес бош жерди калтыруу зарыл.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Негизги щетка (16) (сүр. 24)

- Чаң соргучту көмкөрүп, негизги щетканын капкагын (16) чечиңиз.
- Негизги щетканы (16) чыгарыңыз (сүр. 24).
- Топтомуна кирген тазалоо үчүн щетканын (43) жардамы менен негизги щеткадан (16) чаң менен оролуп калган чачты кетириңиз.
- Негизги щетканы (11) ордуна орнотуңуз.

Суу үчүн идиш (22) менен жерди жууш үчүн саптама (15)

Жерди жууш үчүн идишти (22) саптамасы менен (15) чыгарып (сүр. 9), саптаманы (15) идиштен (22) чечиңиз (сүр. 25). Идишти (22) жууңуз (сүр. 11). Кургак чүпүрөктүн жардамы менен кургатыңыз (сүр. 16). Чүпүрөктү жер жууш үчүн саптамадан (15) чечиңиз (сүр. 12) да аны агып турган суунун астында жууп, абада кургатып алыңыз (сүр. 17 менен 18).

Чаң топтогуч (23) менен НЕРА-чыпка (26)

Бириктирилген чаң топтогуч/идишти (8) чаң соргучтан чыгарыңыз (сүр. 9). Чаң топтогучту (23) чечип, аны ажыратып тазалап алыңыз (сүр. 19). Чыпканы (26) ажыратып (сүр. 20), аны жууп кургатып алыңыз (сүр. 21, 22, 23).

Батарея

Чаң соргуч жогору өндүрүмдүү литий-ион аккумулятору менен жабдылган. Аккумулятордун иштегенин сактоо үчүн чаң соргучту кубаттандырылган абалында сактаңыз.

Эскертүү:

Чаң соргуч узак мөөнөттө иштетилбегенде аны сактоонун алдында өчүрүп, батареясынын бузулуусу-

на жол бербегени үчүн үч айда бир жолудан кем эмес кубаттандырып туруңуз.

Прошивкасын жаңылатуу

Чаң соргучтун программаларын колдонмосунун жардамы менен жаңырлатыңыз. Кубатынын деңгээли 20% ашык болгонун алдын ала текшерип, роботту док-станциясына орнотуңуз. Жаңырлатууну өткөзүңүз.

Негизги бөлүктөрүн тазалоо

- Чаң соргучтун билгизгичтери менен айнек беттерин нымдуу чүпүрөк менен тазалап алыңыз.
- Чаң соргучту көмкөрүп, негизги дөңгөлөгүн чаң менен оролуп калган чачтан тазалап алыңыз.
- Чаң соргучтун контактыларын (10) кургак чүпүрөк менен тазалап алыңыз.
- Чаң соргучтун корпусун, азыктандыруу сапсалгысын (44), азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шнуру менен кубаттандыруу станциясын (29) сууга же ар кыл башка суюктуктарга салууга тыюу салынат. Чаң соргучтун ичине суу куюлуусуна жол бербейиз.
- Чаң соргучтун корпусун, кубаттагыч станциясы (29) менен азыктандыруу сапсалгысын (44) тазалоо үчүн эриткичтерди же абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга тыюу салынат.

САКТОО

- Чаң соргучту узак мөөнөткө сактоого алып салуунун алдында аны «Тазалоо жана кам көрүү» бөлүгүнө ылайык тазалап алыңыз.
- Аралыктан башкаруу пультунан азыктандыруучу элементин чыгарып алыңыз.
- Чаң соргучту сактоо үчүн заводдук таңагын колдонуңуз.
- Чаң соргучту балдар жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдар колу жетпеген кургак салкын жерлерде сактаңыз.

Чаң соргучтун бузулуулары жөнүндөгү маалымат

Бузулуулар же пайда болгон көйгөлөр жөнүндө чаң соргуч үн жана жарык белгилери менен маалымдайт.

Бузулуу	Мүмкүн болгон себептер	Чечим
Робот иштебейт	Ишт./Өчр. баскычы басылбаган	Баскычты басыңыз
	Батареянын кубаты жок	Батареяны кубаттандырып алыңыз
Робот кубаттандырылбайт	Робот кубаттандыруу станциясына туура эмес орнотулган	Роботтун контактылары (20) станциянын контактылары (31) менен дал келүүсүн текшериниз
		Контактылар (20) менен контактыларды (30) кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз
Робот артка жүрбөйт	Билгизгичтер (12 менен 18) кир	Билгизгичтерди кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз
Робот бир жерде айланyp турат	Айнек панели (5) кир	Панелди (5) кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз
	Бампер (1) тыгылып калган	Бамперди (1) бошотуп, чаң соргучту башка жерге коюңуз
Сол/оң дөңгөлөгү начар иштейт	Дөңгөлөктөр чач, жип, чаң ж.б. менен тосулуп калган.	Дөңгөлөктөрдү тазалап алыңыз
Сол/оң щеткасы начар иштейт	Щетка туура эмес орнотулган	Щетканы туура орнотуңуз
	Щеткалар жип, чач, чаң ж.б. менен тосулуп калган	Щетканы тазалап алыңыз
Чаң топтогуч туура эмес орнотулган	Чаң топтогучту орнотуунун катасы	Чаң топтогучту туура орнотуңуз

Бузулуу	Мүмкүн болгон себептер	Чечим
Ортонку дөңгөлөк начар иштейт	Дөңгөлөк жип, чач, чаң ж.б. менен тосулуп калган.	Дөңгөлөктү тазалап алыңыз.
Чаң соргуч үйдөгү Wi-Fi тармагына кошулбайт	Тармакты чаң соргуч даяр болгонунан мурун жөндөгөнү	Ишт./Өчр. (3) баскычын 3 секунд кармап роботтун азыктандыруусун иштетиниз. Чаң соргуч үн белгисин чыгарып, айнек капкагында Wi-Fi белгиси үлпүлдөп калганда чаң соргуч иштетүүгө даяр.
	Смартфондун операциялык системасын жаңырлатуу зарыл	Смартфонуңуздун программаларын жаңырлатыңыз. Чаң соргучтун колдонмосу iOS 9.0 менен Android 4.0 төмөн эмес болгон операциялык системасы менен иштейт
АБ пулту иштебейт	Чаң соргучтан өтө алыс	Пултту жазылган диапазондун ичинде колдонуңуз
Башка себептер	Билинбеген себептер	Чаң соргучту кайрадан иштетиниз, Ишт./Өчр. (3) баскычы менен өчүрүп, иштетиниз.

Эскертүү: - тейлөө борборуна кайрылуунун алдында чаң соргучту Ишт./Өчр. (3)  баскычын басып туруп өчүрүп, андан соң кайрадан иштетип көрүңүз. Көйгөй чечилбесе, тейлөө борборуна кайрылыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чаң соргуч робот – 1 даана.
Кубаттандыруу станциясы – 1 даана.
Азыктандыруу сапсалгысы – 1 даана.
Капталдагы щетка – 4 даана.
Аралыктан башкаруу пулту – 1 даана.
Жертаманды нымдуу тазалоо үчүн саптама – 1 даана.
Колдонуу нускамасы – 1 даана.
Колдонмо үчүн кошумча колдонуу нускамасы – 1 даана.
Микрофибрадан жасалган чүпүрөк – 2 даана
Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
Кепилдик талону – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Чаң соргуч робот

Электр азыктандыруу: ички аккумулятор батареясы - Li-Ion 14,8 В 2600 мАч
Аккумуляторду кубаттоо убакыты: 5-6 саат
Канча убакыт иштейт: 90-120 мүнөт
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 20 Вт
Кириш чыңалуусу: 19 В  0,6 А

Синируунун кубаттуулугу: 800-1400 Па
Чаң топтогучтун көлөмү: 0,3 л
Суу үчүн идиштин көлөмү: 0,3 л
Үнүнүн катуулугу: < 70 дБ

Азыктандыруу сапсалгысы

Электр азыктандыруу: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Чыгуучу чыңалуусу: 19 В  0,6 А 11,4 Вт

Кесүү жадыбал: JYH12-1900600-BE

Кубаттандыруу станциясы

Кириш чыңалуусу: 19 В  0,6 А
Чыгуучу чыңалуусу: 19 В  0,6 А

Аралыктан башкаруу пулту

Электр азыктандыруу: 3 В «AAA» түрүндөгү
2 азыктандыруу элементи 2 x 1,5 В (топтомуна кирбейт)

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз. Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@coolfort.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү үч жылдан кем эмес.

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ЕАС

ROMÂNĂ

ASPIRATOR ROBOT CF-3200

Scopul principal al aspiratorului robot este curățarea spațiilor în modul automat.

DESCRIERE

1. Bara de protecție
2. Afișaj Wi-Fi
3. Butonul Pornire/Oprire
4. Indicatorul IR
5. Panou de sticlă
6. Locașul de încărcare
7. Întrerupător 0/1
8. Colector de praf/rezervor de apă
9. Roata principală
10. Contact de încărcare
11. Perie laterală stângă
12. Senzor lateral (stânga)
13. Roata stângă
14. Carcasa bateriei
15. Duză de curățare a podelei cu duza din microfibră instalată
16. Perie principală
17. Roata dreaptă
18. Senzor lateral (dreapta)
19. Perie laterală dreaptă
20. Contact de încărcare
21. Senzor central

Colector de praf/rezervor de apă (8)

22. Rezervor de apă
23. Colector de praf
24. Capacul colectorului de praf/recipientului
25. Fixator lateral
26. Filtru HEPA
27. Fixator
28. Dopul recipientului

29. Stație de încărcare

30. Indicator IR al stației de încărcare
31. Contact de încărcare
32. Racord de cuplare

33. Telecomandă

34. Butonul de oprire a funcționării/hibernare
35. Buton pentru returnarea aspiratorului la stația de încărcare
36. Butonul «OK»
37. Butoane de navigare (controlul mișcării)
38. Butonul «Start/pauză, curățare automată»
39. Butonul de curățare de-a lungul peretelui
40. Buton pentru curățarea locală (curățare în spirală)
41. Buton de dezactivare a comenzii sonore
42. Buton conexiune Wi-Fi
43. Perie pentru curățarea aspiratorului
44. Unitate de alimentare
45. Lampă UV

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza aspiratorul robot, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-o pe toată perioada de utilizare. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.

Pentru a reduce riscul de incendiu, pentru protecția împotriva electrocutării și a traumatismelor, urmați recomandările de mai jos.

- Utilizați acest dispozitiv numai în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- Utilizați doar accesoriile, care fac parte din setul de livrare.
- Înainte de prima încărcare a acumulatorului, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a Unității de alimentare.
- Nu încărcați acumulatorul în locuri cu umiditate și temperatură înaltă. Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C și la umiditatea relativă nu mai mult de 80%.

ATENȚIE! În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai sursa de alimentare detașabilă standard furnizată împreună cu dispozitivul.

- Dacă nu utilizați stația de încărcare pentru o perioadă lungă de timp, deconectați unitatea de alimentare de la priza electrică.
- Nu atingeți corpul adaptorului de rețea cu mâinile ude.
- Se interzice folosirea aspiratorului în afara încăperilor, pentru curățarea pe podele jilave sau umede.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier instabil, mai ales dacă pe el există articole interioare fragile sau lumânări aprinse.
- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspiratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Se interzice pornirea dispozitivului, dacă oficiul de admisie a aerului aspiratorului este blocat de vre-un obiect străin.
- Asigurați-vă că părul, precum și elementele suspendate ale hainelor și interiorului să nu se afle în calea aspiratorului.
- La curățirea scărilor, instalați o barieră suplimentară pentru aspirator.
- Se interzice utilizarea aspiratorului pentru colectarea lichidelor ușor inflamabile, cum ar fi benzină, solventi. Nu folosiți aspiratorul în locurile unde sunt depozitate astfel de lichide.
- Este interzisă colectarea cu aspiratorul a țigărilor aprinse sau fumegânde, a scrumului mocnind, precum și a prafului foarte fin, de exemplu, de la tencuială, beton, făină sau cenușă.
- Nu utilizați aspiratorul de praf dacă:
 - nu este instalat; colectorul de praf/ rezervorul de apă;
 - nu este instalat filtrul HEPA.
- Nu scufundați aspiratorul, unitatea de alimentare și stația de încărcare în apă sau în orice alt lichid.
- Fiți deosebit de precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. Pericol de sufocare!

- Nu utilizați cablul de conectare al unității de alimentare pentru a transporta stația de încărcare, cablul de conectare nu trebuie să atingă marginile ascuțite ale mobilierului sau suprafețelor fierbinți. Asigurați-vă că aspiratorul nu trece peste cablul de conectare al unității de alimentare.
- Verificați starea unității de alimentare și a cablului de conectare de prezența deteriorărilor.
- Se interzice utilizarea dispozitivului în cazul deteriorării a unității de alimentare și a cablului de conectare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea dispozitivului.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centrul autorizat (împuternicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.coolfort.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, scoateți acumulatorul și duceți-l la punctul de colectare corespunzător. Se interzice să ardeți aspiratorul, chiar dacă este foarte deteriorat, fără a scoate bateria din acesta, pentru a evita o explozie a bateriei.
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

POSIBILITĂȚI FUNCȚIONALE

Control și navigare în aplicația mobilă

Controlați dispozitivul, programați modurile de curățare și respectați procesul de lucru folosind aplicația mobilă.

Revenirea la stația de încărcare

Dispozitivul revine automat la baza de încărcare după curățare sau când bateria este descărcată. De asemenea, puteți termina forțat sau întrerupe curățarea și puteți trimite dispozitivul la baza de încărcare.

Lampă UV (45)

Aspiratorul robot este echipat suplimentar cu o lampă UV. Iradierile cu raze ultraviolete servesc pentru dezinfectarea suplimentară a suprafețelor, distrugerea microbilor și bacteriilor și funcționează automat.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp cel puțin trei ore.

- Scoateți aspiratorul din ambalaj și îndepărtați materialele de ambalare și autocolantele publicitare.
- Păstrați ambalajul original.
- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.
- Studiați instrucțiunile pentru măsurile de siguranță și regulile de utilizare a aspiratorului.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a unității de alimentare corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.

- Aranjați mobilierul cu grijă, asigurându-vă că eliberați cât mai mult spațiu posibil înainte de curățare.
- Îndepărtați aparatele electrocasnice mici: ventilatoare, cântare, lămpi de podea etc. din posibila cale a aspiratorului.
- Dacă în cameră există un covor cu ciucuri, atunci acesta trebuie îndepărtat sub covor.
- Nu utilizați funcția mop a aspiratorului pe covor.
- Pentru a preveni căderea aspiratorului robot de pe scări, utilizați o barieră de cădere.

TELECOMANDĂ

Pentru a utiliza telecomanda, deschideți capacul compartimentului bateriei și introduceți 2 baterii «AAA» (nu sunt incluse în pachetul de livrare) în compartimentul bateriei cu polaritate corectă și închideți capacul compartimentului bateriei. Dacă dispozitivul nu este folosit o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al telecomenzii. Scurgerea bateriei de alimentare de rezervă poate cauza traume sau deteriorarea dispozitivului. Pentru a evita deteriorarea, urmați recomandările de mai jos:

- utilizați numai baterii de tip «AAA»;
- nu utilizați concomitent baterii vechi și noi, precum și diverse tipuri de baterii;
- nu reîncărcați bateriile;
- instalați bateriile, respectând strict polaritatea;
- scoateți bateriile, dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp;
- duceți bateriile în puncte specializate pentru eliminarea lor ulterioară;
- evitați scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI

Scoaterea-instalarea periei laterale (11 sau 19)

- Întoarceți aspiratorul și introduceți peria laterală (11 sau 19) până când auziți un clic.
- Peria laterală stângă (11) are un marcaj central verde, iar peria laterală dreaptă (19) - roșu.

Remarcă:

1. Periele laterale dreapta și stânga nu sunt interschimbabile.
2. După fiecare utilizare, periele trebuie curățate de praf și resturi și, dacă este necesar, clătite sub apă caldă.

Pentru a scoate peria laterală (11 sau 19), luați-o de cele două pârghii și trageți în sus.

Îndepărtarea - instalarea colectorului de praf/recipientului (8) și a filtrului (26)

- Apăsăți fixatorul situat în centru și trageți colectorul de praf/recipientul (8) spre sine (fig. 9). Scoateți din colectorul de praf/recipient (8) containerul-colector de praf (23), trăgându-l în sus. Pentru a scoate filtrul HEPA (26), trageți de fixatorul (25) din dreapta. Demontați filtrul HEPA (26) (fig. 20).
- Introduceți filtrul HEPA (26) în containerul-colector de praf (23) până când auziți un clic.
- Așezați containerul-colector de praf (23) înapoi în colectorul de praf/recipient (8), pe care este să-l plasați în corpul aspiratorului.

Instalarea stației de încărcare (29)

- Așezați stația de încărcare pe o podea plană lângă perete, baza stației de încărcare trebuie să fie perpendiculară podelei.
- Spațiul liber din fața stației de încărcare trebuie să fie de cel puțin 1,5 metri, de la laturile stației de încărcare, distanța liberă trebuie să fie de cel puțin 0,5 metru (fig. 1).

ROMÂNĂ

- Introduceți fișa cablului de conectare al adaptorului de rețea în locașul (32) de pe stația de încărcare (29). Înfășurați cu grijă cablul de conectare a unității de alimentare, nu-l lăsați să atârne (fig. 1, 2).

Remarcă: Nu instalați stația de încărcare în apropierea obiectelor cu reflexie ridicată, cum ar fi oglinzile, altfel va fi dificil pentru aspirator să găsească stația de încărcare.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ASPIRATORUL

- Îndepărtați pe de podea orice cabluri de alimentare, prelungitoare sau elemente similare, care ar putea împiedica mișcării aspiratorului.
- Aspiratorul este destinat pentru funcționarea pe o podea netedă sau pe un covor cu puf mic (nu mai mult de 1,5 cm). Se interzice folosirea aspiratorului pentru curățirea covoarelor cu puf lung.
- Asigurați-vă, că de-a lungul căii aspiratorului nu există fețe de masă, perdele sau alte obiecte interioare atâr-nate pe podea.
- Aranjați piesele de mobilier pentru libera mișcare a aspi-ratorului, ridicați obiectele străine de pe podea.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier instabil, mai ales dacă pe el există articole interioare fragile sau lumânări aprinse.
- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspi-ratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă că nu există locuri înguste de-a lungul traseului aspiratorului.
- Dacă în cameră există un covor cu ciucuri, atunci ace-s-tea trebuie îndepărtate sub covor.
- Nu utilizați funcția de aspirare umedă pe covor.
- Pentru a preveni căderea aspiratorului robot de pe scări, utilizați o barieră de cădere.

UTILIZAREA ASPIRATORULUI

Încărcarea acumulatorului aspiratorului

- Instalați stația de încărcare (29), a se vedea mai sus recomandările de instalare.
- Conectați unitatea de alimentare (44) la o priză elec-trică.
- Așezați aspiratorul exact în centrul stației de încărcare (29), contactele (10) de pe aspirator ar trebui să se ali-nieze cu contactele (31) de pe stația de încărcare, aspi-ratorul va începe să se încarce.
- Încărcați bateria pentru prima dată în decurs de 8 ore.

Remarcă:

1. În absența unei stații de încărcare, aspiratorul poate fi încărcat direct de la rețea, folosind unitatea de alimen-tare (fig. 2). În acest caz, introduceți fișa cablului de conectare a unității de alimentare (44) în locașul (6) de pe corpul aspiratorului.
2. Când așezați aspiratorul pe stația de încărcare (29), acordați atenție poziției periiilor laterale (9). Părul periei nu trebuie să interfereze cu contactele aspiratorului (10) și contactele de încărcare (30). Dacă părul s-a localizat peste contactul aspiratorului (10), rotiți peria (11, 19) de pârghie.

Remarcă: Când aspiratorul este instalat pe stația de încărcă-re (29) sau când este încărcat de la unitatea de alimentare, dispozitivul pornește automat, chiar dacă anterior a fost oprit.

- Așteptați până când iluminarea butoanelor (3)  și (2)  încetează să clipească și începe să ardă constant, încărcarea bateriei este finalizată, aspiratorul este gata de funcționare.

Pornirea/oprirea aspiratorului

- Pentru a porni aspiratorul apăsați și țineți apăsat butonul (3)  mai mult de 3 secunde. După un timp se va auzi un semnal sonor, iar lumina de fundal a butoanelor (2 și 3) va arde continuu. Aspiratorul este gata pentru utilizare.

Remarcă:

- Butoanele de pe capacul superior al aspiratorului robot sunt senzoriale, pentru a activa funcția dorită, trebuie doar să atingeți butonul.
- Atingerea fiecărui buton este însoțită de un semnal sonor.
- Pentru a opri aspiratorul, apăsați și țineți apăsat butonul (3)  mai mult de 3 secunde până când se aude un semnal sonor, aspiratorul se va opri și lumina de fundal a butoanelor (2 și 3) se va stinge.

Atenție! Dacă robotul aspirator este echipat cu o duză de curățare a podelelor (15), atunci când este pornit acesta va începe automat curățarea umedă (curățarea podelelor) și vă va anunța cu semnalul vocal «Încep curățarea umedă». În același timp cu curățarea umedă are loc curățarea uscată (modul aspirator). Pentru a utiliza modul de curățare uscată (modul aspirator), este necesar de a scoate din dispozitiv duza de curățare a podelei (15), în acest caz la pornire robotul va rosti fraza «Încep curățarea».

Selectarea modurilor de curățare a camerei

- Cu ajutorul telecomenzii, puteți selecta modul dorit de curățare a camerei.

Remarcă: - după oprirea aspiratorului, când este pornit din nou, acesta va începe curățarea în modul automat.

Modul de curățare automată a camerei (fig. 5 și 6)

- Pentru a activa modul de curățare automată a came-rei, apăsați butonul de pornire/oprire (3)  sau buto-nul (38) , butonul OK (36) de pe telecomandă (RC) sau selectați modul „Auto” în aplicație, după selectarea modului se va auzi un mesaj sonor corespunzător.
- În modul automat aspiratorul robot începe cu o cale de lucru inteligentă în zig-zag (fig. 6), vă rugăm să nu îl mișcați sau să îl operați, altfel aspiratorul robot va repori-calea de curățare și o va reîncepe.
- În timpul procesului de curățare, aspiratorul robot se poate opri pentru a evalua zona rămasă sau pentru a planifica traseul de mai departe.
- Numărul de pauze și timpul depind de complexitatea spațiului de curățare.
- La sfârșitul curățării, aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Remarcă: dacă doriți să curățați doar o cameră, închideți ușa și aspiratorul va curăța camera. Dacă în cameră nu este stație de încărcare, acesta va reveni la punctul de plecare după finalizarea curățării.

Oprirea temporară a aspiratorului în timpul curățării

- Dacă în timpul funcționării aspiratorului este necesar să faceți o pauză, apăsați o dată butonul de pornire/oprire (3)  sau orice alt buton de pe telecomandă.
- Pentru a continua curățarea, apăsați din nou butonul de pornire/oprire (3)  sau butonul de oprire a lucrului, hibernarea (34)  de pe telecomandă.

Mod de curățare „Curățare locală”

- În acest mod, aspiratorul va curăța camera, deplasân-du-se în spirală în jurul unui punct.
- Așezați aspiratorul în locul dorit (în punctul de concentrație maximă a gunoii) și selectați funcția

«Curățare locală» în aplicație sau apăsați butonul (40) de pe telecomandă (fig. 7).

- Se recomandă utilizarea acestei funcții în camera de zi sau în altă cameră cu cel mai mic număr de obstacole.
- La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Modul de curățare „De-a lungul peretelui”

- În acest mod, aspiratorul curăță camera de-a lungul pereților.
- Apăsați butonul (39) de pe telecomandă sau selectați această funcție în aplicație (fig. 4). Robotul va începe curățarea de-a lungul peretelui. La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Modul de curățare umedă a podelei

- În acest mod aspiratorul efectuează curățarea umedă a podelei camerei, folosind duza cu cârpă din microfibră (15).
- Scoateți colectorul de praf/recipientul pentru apă (8) (fig. 9). Scoateți colectorul de praf (23), deschideți dopul (28) de pe recipientul pentru apă (22) (fig. 10). Turnați apă în recipient (22) și închideți cu dopul (28) (fig. 11). Atașați duza (15) la capac (24) (fig. 12). Aliniați colectorul de praf (23) cu recipientul (22) și capacul (24) (fig. 13) și introduceți-l în aspirator (fig. 14).

Remarcă:

1. Înainte de a spăla podelele, producătorul recomandă aspirarea pardoselilor de cel puțin trei ori.
 2. Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați lichid de curățare sau dezinfectant în recipientul pentru apă (22).
 3. Nu utilizați apă fierbinte, deoarece aceasta poate deforma recipientul (22).
- Intensitatea pulverizării apei prin duza de pânză (15) poate fi reglată, folosind aplicația după cum este necesar.

Curățare umedă

Asigurați-vă că aspiratorul este complet încărcat și pomiți-l, apăsând butonul Pomire/Oprire (3) sau utilizați aplicația pentru a activa această funcție.

Remarcă:

1. Se recomandă clătirea și uscarea cârpei din duză (15) după fiecare curățare umedă pentru a preveni apariția mirosului sau a mușgaiului.
2. Dacă nu intenționați să efectuați curățarea umedă, este necesar să scoateți duza (15) din aspirator.
3. După 60 minute de curățare producătorul recomandă curățarea cârpei (15), pentru a reduce consumul de apă. La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Întoarcerea aspiratorului la stația de încărcare

- Când bateria reîncărabilă a aspiratorului se va descărca, aspiratorul vă va avertiza cu un mesaj vocal, apoi va reveni automat la stația de încărcare.
- De asemenea, puteți trimite aspiratorului cu forță la stația de încărcare, apăsând butonul (35)  de pe telecomandă sau selectând opțiunea «Încărcare» din aplicație. Se va auzi un mesaj sonor, iar aspiratorul va executa comanda specificată (fig. 8).

Remarcă:

- Se recomandă să pomiți aspiratorul pentru prima dată de la stația de încărcare. Acest lucru va scurta tim-

pul necesar pentru a găsi stația de încărcare după curățare.

- Nu opriți alimentarea stației de încărcare a aspiratorului robot în timpul funcționării, deoarece algoritmul prevede revenirea la stația de încărcare după finalizarea curățării.
- Nu se recomandă schimbarea locației stației de încărcare, acest lucru poate duce la inexactități în funcționarea sistemului de navigație
- Pentru funcționarea corectă a aspiratorului și revenirea la stația de încărcare, este necesar să se prevadă o distanță liberă în fața stației de încărcare de cel puțin 1,5 metri; în părții - cel puțin 0,5 metru.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Perie principală (16) (fig. 24)

- Întoarceți aspiratorul și îndepărtați capacul periei principale (16).
- Scoateți peria principală (16) (fig. 24).
- Cu ajutorul periei de curățare furnizate (43) îndepărtați praful și părul încălțit de pe peria principală (16).
- Instalați peria principală (16) la loc.

Recipientul de apă (22) și duza de curățat podeaua (15)

Scoateți recipientul de curățare a podelei (22) cu duza (15) (fig. 9), scoateți duza (15) din recipient (22) (fig. 25). Clătiți recipientul (22) (fig. 11). Uscați-l cu o cârpă uscată (fig. 16). Desprindeți cârpa de duza de podea (15) (fig. 12) și clătiți-o sub apă curgătoare și uscați-o la aer (fig. 17 și 18).

Colectorul de praf (23) și filtru HEPA (26)

Scoateți colectorul de praf/recipientul combinat (8) din aspirator (fig. 9). Decuplați colectorul de praf (23), demontați-l și curățați-l (fig. 19). Demontați filtrul (26) (fig. 20), clătiți-l și uscați-l (fig. 21, 22, 23).

Baterie

Aspiratorul este echipat cu o baterie litiu-ion de înaltă performanță. Păstrați aspiratorul robot încărcat pentru a menține performanța bateriei.

Remarcă:

Dacă aspiratorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l înainte de a-l depozita și încărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a evita deteriorarea bateriei.

Actualizare firmware

Actualizați software-ul de curățare a robotului utilizând aplicația. Așezați robotul pe stația de andocare după ce vă asigurați că nivelul bateriei este peste 20%. Actualizați.

Curățarea pieselor principale

- Curățați senzorii și suprafețele de sticlă ale aspiratorului cu o cârpă umedă.
- Întoarceți aspiratorul și curățați roata principală (9) de orice praf și păr, care au fost înfășurate în jurul ei.
- Curățați contactele de încărcare ale aspiratorului cu o cârpă uscată (10).
- Nu introduceți corpul aspiratorului, unitatea de alimentare (44), cablul de alimentare și stația de încărcare (29) în apă sau în orice alte lichide. Nu permiteți pătrunderea lichidului în interiorul corpului aspiratorului de praf.
- Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare abrazivi pentru a curăța corpul aspiratorului, stația de încărcare (29) și unitatea de alimentare (44).

ROMÂNĂ

DEPOZITARE

- Înainte de a depozita aspiratorul pentru depozitare pe termen lung, curățați aspiratorul conform secțiunii „Curățare și îngrijire”.
- Scoateți bateriile de pe telecomandă.
- Utilizați ambalajul original pentru depozitarea aspiratorului.
- Păstrați aspiratorul de praf la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

Informații despre problemele cu aspiratorul

Aspiratorul vă va informa despre defecțiunile și problemele apărute cu ajutorul semnalelor sonore și luminoase.

Defecțiunea	Cauze posibile	Rezolvare
Robotul nu funcționează	Butonul Pornit/Oprit nu este activat.	Activați butonul
	Baterie descărcată	Încarcă bateria
Robotul nu se încarcă	Robotul nu este instalat corect pe stația de încărcare	Asigurați-vă că contactele robotului (20) sunt aliniate cu contactele stației (31)
		Ștergeți contactele (20) și contactele (30) cu o cârpă uscată
Robotul nu se mișcă înapoi	Senzorii (12 și 18) sunt murdari	Ștergeți senzorii cu o cârpă uscată
Robotul se rotește pe loc	Panoul de sticlă (5) este murdar	Ștergeți panoul (5) cu o cârpă uscată
	Bara de protecție (1) este blocată	Eliberați bara de protecție (1) și repositionați aspiratorul
Funcționarea anormală a roții din stânga/dreapta	Roțile sunt blocate din cauza firelor, părului, prafului etc.	Curățați roțile
Funcționarea anormală a periei stânga/dreapta	Instalare incorectă a periei	Reinstalați corect peria
	Periile sunt blocate de fire, păr, praf etc.	Curățați peria
Colectorul de praf instalat incorect	Eroare la instalarea colectorului de praf	Reinstalați corect colectorul de praf
Funcționare anormală a roții centrale	Roata este blocată de fire, păr, praf etc.	Curățați roata
Aspiratorul nu se poate conecta la rețeaua Wi-Fi de acasă	Configurarea rețelei a început înainte ca robotul să fie gata	Porniți robotul cu butonul Pornit/Oprit (3), ținând apăsat butonul timp de 3 sec. Aspiratorul va fi gata să se conecteze la rețea după ce va emite un sunet și pictograma Wi-Fi va începe să clipească lent pe capacul de sticlă.
	Sistemul de operare al smartphone-ului dvs. trebuie actualizat	Actualizați software-ul telefonului dvs. Aplicarea aspiratorului poate funcționa cu sisteme de operare nu mai mici decât IOS 9.0 și Android 4.0
Telecomanda nu funcționează	Prea departe de aspirator	Vă rugăm să utilizați telecomanda în intervalul permis
Alte motive	Motive necunoscute	Reporniți aspiratorul, opriți-l și porniți-l cu butonul Pornit/Oprit (3)

Remarcă: - înainte de a contacta centrul de service, încercați să reporniți aspiratorul, oprindu-l, apăsând și ținând apăsat comutatorul Pornit/Oprit (3)  apoi porniți din nou aspiratorul. Dacă problema persistă, contactați centrul de service.

SET DE LIVRARE

Aspirator-robot – 1 buc.
Stație de încărcare – 1 buc.
Unitate de alimentare – 1 buc.
Perie laterală – 4 buc.
Telecomandă – 1 buc.
Duză pentru curățarea umedă a podelei – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.
Instrucțiuni suplimentare pentru aplicație – 1 buc.
Cârpă din microfibră – 2 buc.
Periuță pentru curățare – 1 buc.
Certificat de garanție – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Aspirator-robot

Alimentare electrică: acumulator reîncărcabil încorporat
Li-ion 14,8 V 2600 mAh
Timp de încărcare a acumulatorului: 5-6 ore
Timp de funcționare: 90-120 minute
Putere nominală: 20 W
Tensiune de intrare: 19 V  0,6 A
 
Putere de aspirare: 800-1400 Pa
Volumul containerului de praf: 0,3 L
Capacitatea rezervorului de apă: 0,3 L
Nivelul de zgomot: < 70 dB

Unitate de alimentare

Alimentare electrică: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A

Tensiune de ieșire: 19 V  0,6 A 11,4 Wt



Model: JYH12-1900600-BE

Stație de încărcare:

Tensiune de intrare: 19 V  0,6 A

Tensiune de ieșire: 19 V  0,6 A

Telecomandă

Alimentare electrică: 3 V, 2 baterii «AAA» 2 x 1,5 V

(nu sunt incluse în setul de livrare)

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@coolfort.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare al dispozitivului este nu mai puțin de trei ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electro-magnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.